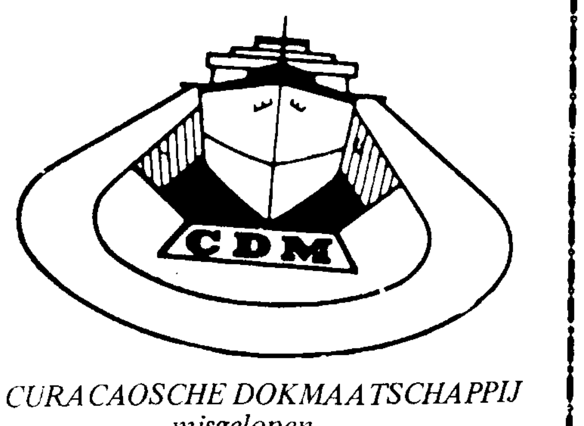
amigoe

1OOSTE JAARGANG – No.. 143

ZATERDAG 25 JUNI 1983

Vandaag



CURACAOSCHE DOKMAATSCHAPPIJ .....misgelopen.

TEGENHANGER SOCIALISTISCHE INTERNATIONALE

Westerse leiders nemen initiatief

Wereldunie gesticht van Democraten

LONDEN -Vooraanstaande democraten uit 19 landen hebben in Londen de «Internationale Democratische Unie» opgericht als tegenhanger van de «Socialistsche Internationale».Premier Margaret Thatcher van Engeland en de West-Duitse bondskanselier Helmut Schmidt presenteerden de nieuwe organisatie in aanwezigheid van de Amerikaanse vice-president George Bush, die Londen aandoet op een toernee door Europa.

Deelnemers aan de «Internationale Democratische Unie» zijn politieke partijen uit 14 landen van West-Europa, verder: de Verenigde Staten, Japan, Canada, Australie en Nieuw-Zeeland. Volgens Margaret Thatcher kan de Democratische Unie bij haar geboorte al rekenen op de steun van 150 miljoen mensen. Dit betekent, dat de aanhang van de Democratische Unie twee keer zo groot is als die van de Socialistische Internationale.

De Oostenrijkse Christen-Democraat Alois Mock is de eerste voorzitter van de nieuwe Unie. Hij lichtte toe, dat de toegetreden partijen voor de democratie zijn, de rechtsstaat en de mensenrechten. Elke vorm van totalitarisme wordt door de Democratische Unie afgewezen.

De West-Duitse delegatie merkte bij de oprichting op, dat het collectivisme het geluk van de mensen niet bevordert.

Margaret Thatcher nam duidelijk stelling tegen Sovjetleider Yuri Andropov, die had verklaard, dat het socialisme toekomst heeft. «Niet het socialisme, maar de vrije democratie heeft toekomst, dat is door de geschiedenis bewezen», zo riep Thatcher uit.

De Amerikaanse vice-president George Bush verklaarde, dat de democratie het enige politieke systeem is, dat rekening houdt met de waarde van ieder individu. Bush zei:«Het verschil tussen de buitenlandse politiek van Washington en Moskou komt het duidelijkst tot uiting in de benadering van Midden-Amerika:Moskou steunt bewegingen die een totalitair bewind willen vestigen, de Verenigde Staten verlenen hulp aan de vrije naties in de wereld.» In dit verband wees Bush er nog op, dat teveel en te vaak de nadruk wordt gelegd op de militaire hulp, die de Verenigde Staten aan Midden-Amerika verlenen. De economische hulp is driemaal groter, aldus de Amerikaanse vice-president.

De «Internationale Democratische Unie» telt, in tegenstelling tot de «Socialistische Internationale» geen derde wereld-landen onder zijn leden.

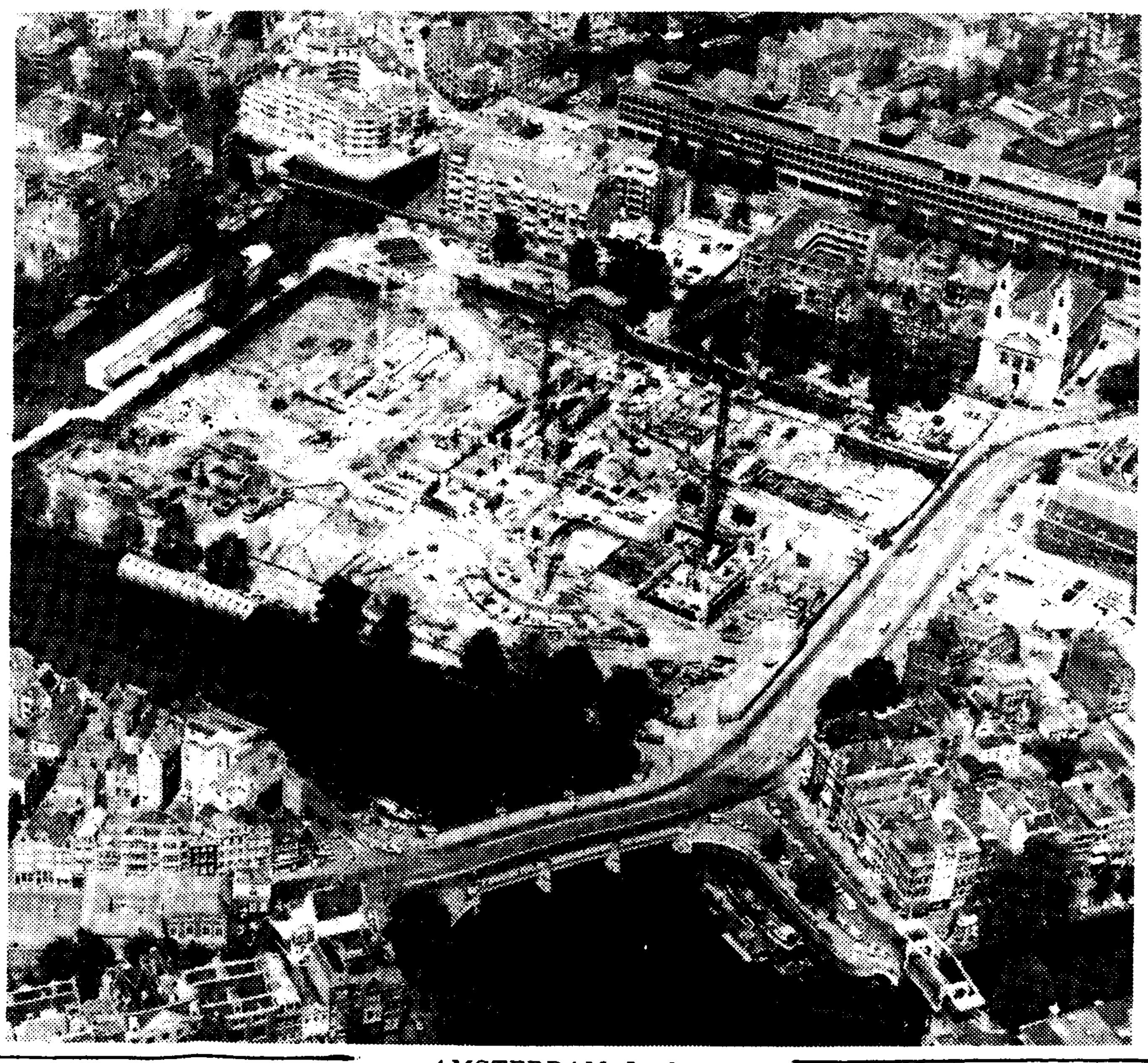
Ofschoon de Democratische Unie nu al groter is dan de Socialistische Internationale, doen diverse landen niet mee. Maar de helft van de landen van de Europese Gemeenschap is erin vertegenwoordigd, de Christen-Democratische partijen uit Italie en de Benelux-landen doen niet mee

«De export van politieke ideologieen is veel te lang overgelaten aan linkse organisaties. Daar moet nu eindelijk eens verandering in komen, ten behoeve van het meest rechtvaardige politieke systeem in de wereld», aldus voorzitter Alois Mock.

Luchtlijn Cuba-Suriname

*** WILLEMSTAD —De nationale luchtvaartmaatschappij van Cuba zal binnenkort een geregelde, wekelijkse vlucht openen naar Suriname. Dit heeft een woordvoerder van Air—Cubana meegedeeld aan de pers in Nederland.**

De Cubaanse official zei te verwachten, dat de eerste vlucht reeds de volgende maand zal plaatshebben.. «Wij zijn er heel zeker van, dat het passagiersaanbod in beide richtingen dusdanig zal zi n, dat de Havana—Paramaribo—lijn winstgevend wordt», aldus de Cubaanse woordvoerder.



AMSTERDAM- Luchtopname van de bouwput van het Amsterdamse stadhuis/muziektheater, dat op het Waterlooplein komt te staan. Aan de Amstel zijn reeds de fundamenten gelegd voor het muziektheater, dat in september 1985 haar deuren zal openen. Het stadhuis zal een jaar later gereed zijn. De totale kosten: 330 miljoen Nederlandse guldens.

Straf

JAKARTA — Ontevreden over de "uitwijzing" uit hun hoekje van het oerwoud hebben ongeveer 20 woedende olifanten in een dorp in het zuiden van Sumatra grote vernielingen aangericht. Dit heeft het in Jakarta verschijnende blad Sinar Harapan gemeld.

Tijdens deze ware strafexpeditie vernielden zij een vijftigtal behuizingen van het dorp Kiloan (bij Lampong) en 100 ha tuinen en koffieplantages. Vervolgens achtervolgden zij de dorpelingen op straat die met honderden op de vlucht sloegen. Kort geleden hadden kolonisten zich in het gebied geinstalleerd en waren zij begonnen met het afzetten van de terreinen waar eerst de olifanten leefden. Enkele maanden geleden waren al zo'n 232 olifanten uit het gebied verdreven en naar een natuurreservaat overgebracht.

Begin wil arbitrage in artsenconflict

TEL AVIV - De Israelische premier Begin is bereid het loonconflict met de duizenden artsen, die in hongerstaking zijn, te onderwerpen aan bindende arbitrage.

Gevreesd wordt dat de hongerstaking, die twaalf dagen geleden begon, ernstige gevolgen gaat krijgen. Twee zwaar gewonde kinderen zijn al teruggestuurd bij door de hongerstaking getroffen ziekenhuizen. De angst bestaat dat de komende dagen al mensen zullen sterven door gebrek aan medische zorg. Steeds meer afdelingen van ziekenhuizen gaan dicht omdat artsen hun werk niet meer doen.

Aan de hongerstaking doen momenteel meer dan 2500 artsen mee. Zij eisen een verdubbeling van de salarissen voor jonge artsen, dertig procent loonsverhoging voor oudere collega's en verkorting van de werkweek tot 36 uur.

Hitler geen ereburger meer

HAGEN - Hagen, een stad in het Westduitse roergebied, heeft als tweede stad in de deelstaat Noordrijn-Westfalen het ereburgerschap ontnomen aan Adolf Hitler.

De voormalige Duitse dictator was op 6 april 1933 ereburger geworden van deze Westduitse industriestad. Het intrekken ervan is geschied op verzoek van de Sociaal-Democratische fractie in de gemeenteraad.

Eerder had de stad Paderborn het ereburgerschap van Hitler ongedaan gemaakt.

Het ministerie van Regionale Zaken in Dusseldorf verklaarde dat "in het algemeen het ereburgerschap vervalt met het overlijden van de man of vrouw in kwestie".

SAN SALVADOR – Binnen een jaar kan heel Midden-Amerika in linkse handen vallen, zo meent de Salvadoriaanse president Magana, wanneer de linkse guerrilla geen halt toegeroepen wordt in El Salvador. Hij erkende dat het nog niet optimaal is met de mensenrechten in zijn land, maar wanneer de guerrilla wint, zal het veel en veel slechter gaan worden, zo voorspelde hij.

Nieuws in vogelvlucht

PARIJS-Ex-president Weddeye van Tsjaad heeft met zijn aanhangers en met steun van Libie de strategisch belangrijke stad Faya Largeau veroverd,zo liet Weddeye weten.De regering van Tsjaad ontkende het menen.

*****

WENEN-Het Warschaupact heeft een nieuw voorstel ingediend voor het overleg in Wenen over troepenvermindering in Centraal Eurtopa.Het gaat hierbij om nieuwe controlemaatregelen en is in feite een aanvulling op het in februari gedane Warschau voorstel. In concreto wil het Warschaupact dat zowel zelf als de NAVO maximaal 900.000 troepen aanhouden.

*****

LIMA-Een bewaker heeft de woning gespaard van de VS ambassadeur in Peru toen hij een man onderschepte die met een schoenendoos op het gebouw afstapte.De bewaker overrompelde de man.In de doos zat dynamiet. Op het ogenblik van deze aanhouding was de ambassadeur niet thuis.Men neemt aan dat het een actie betrof van Sendero Luminoso.

*****

WARSCHAU-Polen schort de samenwerking met de ILO op,omdat de Internationale arbeidsorganisatie een commissie heeft benoemd welke een onderzoek moet instellen naar de situatie met de vakbonden.Een dergelijk onderzoek is ongeveer de strengste maatregel welke de ILO kan treffen.Polen is daar niet van gediend.

*****

QUITO-De vakbond voor leerkrachten in Ecuador heeft het voorstel afgewezen voor een salarisverhoging met 1200 sucres (ruim 25 dollar) per maand op hun salaris van 5000 sucres. Men wil een aanzienlijk grotere loonsverhoging.De staking welke al twee weken duurt werd daarom voortgezet.Ook de hongerstaking van duizend leerkrachten werd gecontinueerd.

*****

WASHINGTON-Hoorzittingen zijn uitgeschreven door het VS congres om de gevolgen te bepalen van een recent vonnis van het Hooggerechtshof.Dit bepaalde dat het vetorecht dat het congres opeist op uitvoeringsbesluiten van de regering ongrondwettig is.Op dit vetorecht wordt een beroep gedaan bij zeer belangrijke wetten.Al verschillende presidenten hebben het daarmee moeilijk gehad.

*****

PARIJS-Generaal Henri Navarre(85) is in Parijs overleden.Hij was de Franse commandant in Indo China tot de nederlaag van Dien Bien Phoe,waarmee in feite een einde werd gemaakt aan de Franse heerschappij in Azie.Navarre nam ook deel aan de eerste Wereldoorlog;toen was hij onder-luitenant.

*****

WARSCHAU-Het Poolse parlement heeft zich vrijdag al bezig gehouden met het recente bezoek van de paus.De zitting van de sejm was bijeengeroepen om te spreken over de economische problemen.De minister van Godsdienstzaken Lopatka lichtte het parlement over het bezoek in.

*****

LONDEN-Het nieuwe Britse parlement zal binnen een maand al gaan praten over de wederinvoering van de doodstraf.Deze werd in 1965 afgeschaft.

*****

TEL AVIV-De hongerstaking van honderden Israelische artsen in intensive care-afdelingen van staatsziekenhuizen is vandaag zijn twaalfde dag ingegaan.Verschillende ziekenhuizen hebben deze afdeling al moeten sluiten.De artsen willen op deze manier hervatting van het cao-overleg afdwingen.

Official Taiwan in Amsterdam vermoord

AMSTERDAM - Door een schietpartij in een besloten club in de Den Texstraat in Amsterdam is de 36-jarige R.J.H.Chen uit Taiwan doodgeschoten. Het slachtoffer was vice-president van het Taiwanese staalconcern Taiwan Iron MFG Corporation.

Chen, die sinds woensdag in Nederland verbleef, bezocht de club samen met een Japanse zakenrelatie. Aan de bar kwamen zij in gesprek met twee Chinezen, die na hen de club waren binnengekomen. Plotseling trok een van de Chinezen een revolver en schoot van ongeveer een meter een aantal schoten op Chen af. Een motief is nog onbekend. De daders zijn spoorloos. Zaterdag wordt sectie op het stoffelijk overschot verricht.

LONDEN-Het nieuwe Britse parlement zal binnen een maand al gaan praten over de wederinvoering van de doodstraf. Deze werd in 1965 afgeschaft.

Vrijheid zoek op vredescongres

PRAAG —Het vredescongres, dat in de Tsjechische hoofdstad Praag wordt gehouden, was met angst en beven door westelijke leiders tegemoet gezien. Het zou wel eens kunnen uitlopen op een massale veroordeling van het Amerikaanse kernwapenbeleid en met name van de voorgenomen plaatsing van kernwapens in West—Europa, een proces waarmee later dit jaar zal worden gestart. Maar het gestuntel van de Tsjechische leiders, aan wie het begrip «vrijheid» vreemd is, heeft gemaakt dat de conferentie een fikse brok anti—propaganda is geworden voor niet alleen Tsjechoslowakije, maar voor de hele Oost—Europese gemeenschap.

Het leek allemaal zo gunstig te lopen voor de Oost—Europeanen:er kwamen bijna 3.000 afgevaardigden. De helft was afkomstig uit westerse landen, ongeveer 30 procent uit de derde wereld en 20 procent uit de communistische wereldgemeenschap. In totaal waren er 140 landen vertegenwoordigd. Tot morgen zouden zij praten over het thema:«Voor de vrede en het leven, tegen een kernoorlog».

De internationale pers was ook volop aanwezig. Honderden journalisten uit vele landen waren er. Die moesten de «boodschap van de conferentie» naar de rest van de wereld uitdragen. Maar on begrijpelijk: de Tsjechische autoriteiten traden ongelooflijk lomp op tegen journalisten. Een Britse filmploeg kreeg te horen, dat ze weg moest, omdat het medium waar ze voor werkte, al in Praag door een correspondent werd vertegenwoordigd.

Toen West—Duitse perslieden een bijeenkomst organiseerden met Tsjechische dissidenten, die zich hebben verenigd in de organisatie «Charta 77», kregen de West—Duitsers te horen, dat ook zij moesten opstappen. Nederlandse, Oostenrijkse en Britse journalisten kregen ook moeilijkheden met de politie van Praag. Van diverse persmensen werden aantekeningen, foto's en filmateriaal in beslag genomen. Toen jonge Tsjechen een spontane betoging hielden in een park en daarbij vrijheidsleuzen riepen, trad de politie bijzonder hard op. Verschillende afgevaardigden besloten hierop de conferentie voor gezien te houden.

Gisteren stelde de Tsjechische regering «begeleiders» aan voor de buitenlandse journalisten, waardoor hun reeds enge bewegingsvrijheid nog verder aan banden werd gelegd.

Vandaag stapten nog een aantal afgevaardigden op. Ze zijn het niet eens met de methoden van het Tsjechische regiem, dat zo zijn eigen denkbeelden op na houdt van de menselijke vrijheid.

Chileense regering doet stakers voorstel

SANTIAGO - De Chileense regering heeft de vakbond voor vrachtwagenrijders een aanbod gedaan om een einde te maken aan de staking die donderdag is begonnen. De regering zou bereid zijn financien beschikbaar te stellen voor de transportsector, die kampt met een zware schuldenlast.

De vakbond zal het aanbod dit weekeinde bestuderen, terwijl de stakingsoproep blijft gehandhaafd.

Eerder deelde een woordvoerder van de bond voor vrachtrijders mee dat negentig procent van de 75.000 vrachtwagens in het land stil stond. De staking is echter nauwelijks overgeslagen naar andere sectoren.

De vrachtchauffeurs eisen onder andere verkiezingen, opheffing van het verbod op vakbondsactiviteiten, vrijlating van de gearresteerde vakbondsleiders, het weer aannemen van ontslagen koperwerkers en een einde aan de censuur.

44e Na-oorlogse regering op komst

Italie gaat morgen weer naar de stembus

ROME -De 44 miljoen kiezers in Italie maken zich op om morgen het 44e naoorlogse kabinet van hun land aan te wijzen. Weinig andere landen hebben sedert de tweede wereldoorlog zoveel regeringen zien komen en gaan. In Italie dus gemiddeld e e n per jaar. Maar de vooruitzichten voor het nieuwe kabinet lijken nu al ongunstig, omdat volgens de opiniepeilingen vrijwel dezelfde partijen de regering zullen vormen, die samenzetten in de pas door ruzie uit elkaar gevallen coalitie.

Volgens de opinieonderzoeken zullen de Christen-Democraten bij de verkiezingen van morgen terrein verliezen, maar toch nog de grootste partij blijven.

Voor de socialisten wordt winst voorspeld. Maar die zal wellicht niet voldoende blijken te zijn om de allergrootste wens van de Italiaanse socialistische partij te verwezenlijken, namelijk hun leider Bettino Craxi het premierschap te zien bekleden.

Het zijn juist de socialisten geweest, die de laatste kabinetscrisis veroorzaakten. Ze trokken hun steun aan de regering terug, omdat ze een veel straffer beleid wensten om Italie uit de economische problemen te halen. Die zijn vooral: een inflatie van 17 procent op jaar-basis, een werkloosheid van 12 procent en een buitenlandse schuld van ruim 50 miljard dollar.

De communistische partij, die tot enkele jaren geleden de grootste was buiten de Sovjet-Unie, heeft geleidelijk aan veel van zijn aantrekkingskracht en populariteit verloren. In 1976 haalden de communisten nog bijna 35 procent van het stemmen-totaal, om twee jaar later terug te vallen naar 30 procent. Volgens de voorspellingen zullen de communisten nu weer verder achteruitgaan en niet meer dan 28 procent halen.

Het nieuwe kabinet zal zeer vermoedelijk weer een coalitie worden van christendemocraten, socialisten,, republikeinen en enkele kleine centrum-partijen. In zo een bont gezelschap met uiteenlopende ideologieen is langdurige overeenstemming vrijwel onmogelijk. Vandaar dat Italie zich vermoedelijk weer snel zal moeten opmaken om zijn volgende, 45e na-oorlogse kabinet te kiezen.

WASHINGTON-Hoorzittingen zijn uitgeschreven door het VS congres om de gevolgen te bepalen van een recent vonnis van het Hooggerechtshof. Dit bepaalde dat het vetorecht dat het congres opeist op uitvoeringsbesluiten van de regering ongrondwettig is. Op dit vetorecht wordt een beroep gedaan bij zeer belangrijke wetten. Al verschillende presidenten hebben het daarmee moeilijk gehad.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie. F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Paul Comenencia, Caroline Thodé, Ronnie Rens, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Mayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djibbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etieen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondenten: Anne Hofstee, Minerva Pantophlet en Kenneth Cuvelier, Tel.: 2220.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v. tel.: 70508, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 298.000, Maduro's bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.. 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundigen van 25 juni van 08.00 uur t/m 27 juni om 00.00 uur a.m.:
Stads- en 2de distrikt Oost: dokter S. Guerrero-Balmeyer, Centro Medico Marie Pampoen, tel.: 615044/615265; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 43278/53480.

24 juni van 18.00 uur t/m 27 juni om 06.00 uur:
Stads- en 2de distrikt West: dokter M. van der Burgh, spreekkamer Cas Chiquito, tel.: 23550; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 80000.
Derde distrikt Bandabao: dokter R. Tweed, spreekkamer Barber, tel.: 641659/641605, spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 641659/62824.

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kreeftmeyer, tel.: 648169 en zuster Van der Loo, tel.: 53746.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Yudo pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (weekeinddienst):
zaterdag: Otrobanda: Curabot, tel.: [illegible]; Punda: Wilhelmina, tel.: [illegible];
zondag: Otrobanda: Coronado, tel.: [illegible]; Punda: Juliana, tel.: 54500.

***

VERLOP BEGRAFENIS
25 juni: de heer P.A.J. Scherpbing, [illegible]

26 juni: mej. R.M. Penso, Palisastraat 5.

LANDHUIS BRIEVENGAT: open voor bezichtiging op werkdagen van 09.30-12.00/15.00-18.00 uur; elke laatste zondag van de maand: 09.00-12.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij Curaçao en Landhuis Brievengat).

HARTS GALLERY (Dr. [illegible]): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-17.00/14.00-16.30 uur—Roodeweg 7A.

TEMPEL GALLERY: openingstijden dagelijks van 11.00-24.00 uur; zaterdag en zondag van 18.00-24.00 uur.

SYNAGOGE: [illegible] open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag en [illegible]

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur: I'm a nymphomaniac (Engels, 18 jr., fl. 2,75 en fl.3,75); 24.00 uur S.O.S. sex (sexfilm, Engels, 18 jr, fl.2,75 en fl.3,75).

(zondag)
19.00 uur Music Machine (actiefilm, Engels, alle leeft., volw. fl.2,50 en kinderen fl.1,50); 21.00 uur I'm a nymphomaniac.

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur The wiz (zangfilm, Engels, met Diana Ross, Michael Jackson en Ted Ross, fl.5,—, alle leeft.); 24.00 uur He is sexy, she is sexy (sexfilm, Engels, 18 jaar, fl.5,—p.p.).

***

(zondag)
19.00 uur Aventuras de Enrique y Ana (kinderfilm, Spaans, alle leeft., fl.5,- per auto); 21.00 uur The wiz.

TELECURACAO
ZATERDAG: 16.30 Hammy Hamster; 17.00 tele-fiesta; 18.00 Chips; 19.00 muhe informa; 19.20 the muppet show/pink-panther; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 rikesa universal; 22.00 forum (ond. werkeloosheid).

ZONDAG: 15.30 deporte tele-8; 17.30 fiesta di trio; 18.00 tele-patria; 19.00 Dukes of Hazzard; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 3's company; 21.00 dynasty; 22.00 world view; 22.15 wrestling; 23.05 sluiting.

***

vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI: (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING
CURACAOSCH MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13):
Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FIFIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassen).

FIFIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUE MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zaterdag uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur—Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Roodeweg 236, tel.: 28388): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPEEL-O-THEEK (Uiteweg): open woensdag en vrijdag van 15.00-18.00 uur.

***

KERKDIENSTEN
KLOOSTER ALVERNA (Gouv. Van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned.).
BARBER: (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur (Ned); zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 en 19.00 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 (Ned) en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 18.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 18.30 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONTAGNE (H. Dominicus): zon.: 06.15, 08.30 en 19.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
OTROBANDA (Santa Ana): zat.: 19.30 uur; zon.: 08.00 en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA FAMILIA: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 [illegible]
SANTA ROSA: zat.: 19.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.00 uur.
TERRA CORRA: zon.: 18.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00, en 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes): zon.: 10.00 uur.
WISHI (H. Theresia): zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 17.30 uur.

***

KAPEL MARINEBASIS PARERA: 18.45 uur H. Eucharistieviering (Ned. taal).

IGLESIA BIDA NOBO (Adjudanteweg 18): iedere zondag diensten om 08.30, 11.00 en 19.00 uur.

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTEN:
FORTKERK: 09.00 uur ds J. Jukema; 19.00 uur ds N. Smith (Pap. dienst).
[illegible]: 09.30 uur ds N. Smith.
[illegible]: [illegible] uur ds R. van Batenburg.
[illegible] CHURCH: 10.15 uur mevr. J. [illegible]
[illegible] REFORMA (Acoustiekweg): 09.00 en 17.00 uur ds J.J. Schneider.

MOROVIAN CHURCH (Evang. broedergemeente):
zaterdag: 19.00 uur zangdienst;
zondag: 10.00 uur gemeentedag en Sta. [illegible]

***

KRALENDIJK — Waarnemend gezaghebber Victor Winklaar heeft voor dinsdagmorgen 10 uur een vergadering van de Eilandsraad bijeengeroepen. Op deze vergadering zal een agenda van drie punten afgewerkt worden, waaronder [illegible] en de begroting voor het jaar 1984.

Staten willen overzicht vorderingen van de VKB

WILLEMSTAD — De Staten willen van minister Jules Eisden (Sociale Zaken en Arbeid) weten hoe hij denkt de inning van nog uitstaande vorderingen van de Volkskredietbank (VKB) ter hand te nemen.

Zoals bekend is het proces op gang gezet voor de opheffing van de VKB vanwege een chaotische administratie en een slecht gevoerd beleid. Bij het wetsvoorstel om de opheffing te formaliseren willen de Statenleden meer details over de stand van zaken van de bewindsman krijgen. Zoals de eigendommen van de bank, een financieel overzicht, de schulden en vorderingen van de bank. Deze opgaven moeten voorts per eiland opgesplitst worden. De minister moet volgens hen ook maar eens uitleggen hoe hij denkt dat geld binnen te krijgen van hen, die credieten hebben gekregen maar het met de terugbetaling niet nauw nemen. Onduidelijk is ook of die schulden en vorderingen ook aan de eilanden worden overgedragen, en of dat dan geschiedt na de opheffing of al tijdens het opheffingsproces.

Ten aanzien van de invordering wordt geinformeerd of de eilandgebieden daar ook bij ingeschakeld worden. De bewindsman moet het parlement ook maar eens uitleggen wat er nu staat te gebeuren met het personeel dat op de VKB te werk gesteld is. Zo blijkt uit de Statenstukken over deze materie, zoals behandeld in een vergadering van de (besloten) Centrale Commissie.

Slotfestijn in De Fortkerk

WILLEMSTAD- In de Fortkerk wordt zondag het slotfestijn gehouden, wat inhoudt dat voor een tijdje een einde komt aan alle kerkelijke activiteiten van de parochie. Het slotfestijn begint om negen uur 's morgens en heeft als thema "De vraag van je leven". Voorganger is wijkpredikant ds Jukema. Gelijk met de schoolvakantie nemen ook de zondagsschool, de bijbelklas, de bijbelkring en het Forti's Koraal een rustperiode. Ook deze groepen verlenen medewerking bij het slotfestijn vcan zondag in de Fortkerk.

Modeshow Key Club Radulphus College

WILLEMSTAD- De keyclub van het Radulphus college organiseert op woensdag 29 en donderdag 30 juni een modeshow in Centro Pro Arte. Als mannequins treden leerlingen van het RC zelf op, vanaf half negen 's avonds. De naam van de show is "[illegible]".
De Key club van het Radulphus college werd in 1978 opgericht en is de tweede keyclub op Curacao, naast de club van het Maria Immaculata lyceum. Elk jaar organiseert de RC Keyclub een grote activiteit om geld te krijgen voor diverse doeleinden. De opbrengsten van dit jaar zijn voor het opzetten van een "key-office" op school en een gedeelte van de opbrengst wordt geschonken aan de school voor auditief gehandicapte kinderen.
Kaarten voor de show zijn tegen betaling van 12,50 verkrijgbaar bij boekhandels Van Dorp Eddine Punda en Promenade, Zuikertuintje, boekhandel Salas en bij Centro Pro Arte.

WILLEMSTAD- De dame G.S. deed aangifte dat haar echtgenoot A. haar met een stok op het hoofd en gezicht geslagen heeft. Ten gevolge daarvan liep ze zwellingen op aan het hoofd, en diverse schrammen in het gezicht. De man is door de recherche aangehouden.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8645
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag: aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke twee de vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
[illegible]
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-10.00 uur.
Contrabokerk Antriol
dagelijks 19.50 uur; zondag [illegible] uur.
Ludwiguskerk Rincon
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

Remitido
Pader V. Maas

(In memoriam pader F.G.M.van der Maas)
Diamars 21-6-'83 den oranan di merdia kloknan di misa tabata bati. Bandera tabata bula "halfstok" na misa "La Birgen di Lourdes" na Brievengat. Notisia a yega for di Hulanda: pader Van der Maas a bai sosega. Pader F. van der Maas a nase na Hulanda dia 4-10-'23. Ela profesa dia 18-9-'43, su ordenashon a tuma luga dia 24-7-'49. Antes biba na Willem Hoyerstraat 73, mei-mei di su futuro parokianan. Ela konstrui "Glorieux College", ela rekauda fondo pa lanta parokia di Brievengat. I a laga traha plan- (bouwtekening) di e misa.
Despues di a traha 5 ana i 6 luna na Brievengat, ela bai Hulanda ku verlof. Di ey ela bai Peru, Lima, na unda ela traha varios misa. E ultimo misa ku ela traha tabata uno den un bario masha masha pober (krottenwijk). Un distansha grandi for di e kapital, den mondi pega ku laman. E tabata un pionero i misionero. Segun mi un luchado inkansabel, tantu aki na Korsou komo na Peru, Lima. Mara e por hana serka Dios e sosiego ku nunka ela buska pa su mes.

CARLOS V. MARTINA

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij:

Curaçao Plaza hotel
Holiday Beach hotel
Hilton hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko Las Palmas, Schottegatweg 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade
Boekhandel Eddine
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing Caminda
Novo's book and giftshop
Moron, Salina
Sousa, Cas Coraweg
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
El Chico, Keukenstraat
El Chico, Caracasbaaiweg
Henriquez, Trapstaag
Joyeria Paris, Sebastopolstraat
Chd, Breedestraat (O)
Shon Nena, Breedestraat (O)
La Bonanza (O)
Majestic, Breedestraat (O)
Shop Me Center, Weg [illegible]
Ana, Schottegatweg West
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde



WILLEMSTAD- Kiwanis Club Curacao deed vorige week een speeltuin cadeau aan de kindertehuizen San Fernando en Huize Hebron.
Op de foto: Kiwanis-voorzitter Rubert Breusers overhandigt de sleutel van een van de speeltuinen aan Frank Gressman, voorzitter van de stichting San Fernando.

Betalingstermijn autobelasting

KRALENDIJK — De ontvanger van Bonaire laat weten, dat de belasting voor het jaar 1983 voor auto's en motorrijwielen uiterlijk 29 juli voldaan zal moeten zijn. De ontvanger verzoekt aan de automobilisten die het tweede gedeelte van het jaar nog moeten betalen om niet tot het laatste moment te wachten, maar dat zo snel mogelijk te doen. Dat zal zeker langere wachttijden voorkomen. Zoals bekend dient men het laatste betalingsbewijs te overleggen, terwijl er een geldige verzekering dient te zijn.

PDB belooft beleidsnota bij aanvang termijn

KRALENDIJK— Op het moment dat de Partido Democratico Bonairiano (PDB) daadwerkelijk het bestuur van Bonaire over zal nemen 2 juli, zal deze partij met een zogenoemde beleidsnota duidelijk maken, welke plannen er zijn en welke punten de gedeputeerden de komende vier jaren zullen uitvoeren, aldus Jopie Abraham, voorzitter en fraktieleider van de PDB en komend adviseur van de gedeputeerden.

Abraham memoreerde nogmaals, dat de fraktie van de PDB de afgelopen weken gesprekken heeft gevoerd met alle diensthoofden, waardoor een goed overzicht is verkregen van de huidige situatie en waarbij een goede planning is voorbereid van hetgeen het BC te doen staat.

"Wij hebben alle nodige voorbereidingen achter de rug", aldus Jopie Abraham, "wanneer volgende week het bestuur zullen overnemen. Het BC zal volgens een concreet doel werken en zich daar ook aan houden. In het kader van de voorbereidingen, aldus Abraham, afgezien van wie er gedeputeerden worden en hoe de diverse taken verdeeld zullen worden, heb ik als fractielid met de diensthoofden overleg gepleegd en hun bovendien om medewerking gevraagd aan te geven welke taakstelling hun afdeling heeft en welke wensen zijn om de afdeling te laten functioneren.

Wij zijn, aldus Abraham al in een zeer vergevorderde fase en de medewerking van de diensthoofden is zeer bemoedigend. Men is niet alleen enthousiast maar men heeft inderdaad hoop dat de zaken beter zullen gaan lopen, vooral ook omdat de communicatie tussen de diensthoofden en de gedeputeerden in het verleden nogal zwakjes was. Soms kon men nauwelijks praten over de contacten tussen diensthoofd en BC, aldus Abraham. Het ligt in de lijn van de verwachtingen dat de verkregen informatie ook in de beleidsnota worden verwerkt. Deze beleidsnota [illegible] uitwerkt, maar zal de grote lijn aangeven van de richting waarin het nieuwe BC wil gaan werken.

Tenslotte merkte Abraham op dat alle gegevens nu verwerkt worden en daarna zal de nota in de fraktie gebracht worden. Is men eenmaal geheel gereed, dan zal de beleidsnota uitgevoerd worden door het nieuwe BC en dat betekent, dat de PDB niet eerst een bestuur kiest en dan nagaat wat er gedaan zal worden, aldus Abraham.

De drie gedeputeerden die gekozen zijn, zullen als opdracht krijgen uitvoering van de beleidsnota van de PDB, samen met de onder hen werkende diensthoofden.

Bonaire wil eigen man in coordinatiecommissie

KRALENDIJK - De Partido Democratico Bonairiano (PDB) is van mening, dat in de diverse werkgroepen die zijn samengesteld of worden samengesteld en waarin de verschillende facetten van de komende staatkundige veranderingen van de orde zullen komen, ook daadwerkelijk een Bonaireaanse inbreng moeten hebben. De manier waarop momenteel de verschillende groepen worden samengesteld is in het geheel niet naar de zin van de PDB, aldus Jopie Abraham, voorzitter van de PDB.

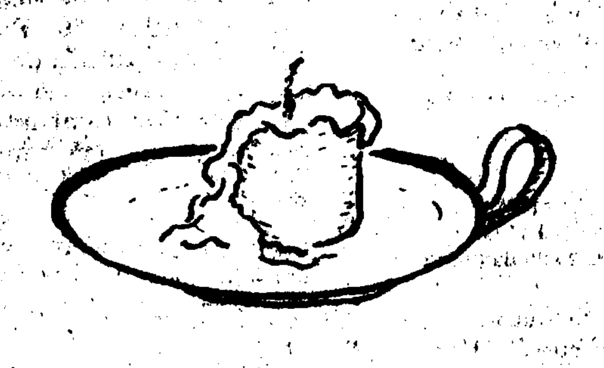
Zoals bekend heeft de centrale regering een soort van draaiboek samengesteld waarin alle zaken zijn opgetekend die in het kader van de veranderingen op staatkundig gebied zullen plaatsvinden. Abraham geeft toe, dat de PDB inderdaad de voorstellen van de regering heeft ontvangen en de PDB is in beginsel wel genegen om het voorstel van de regering aan te nemen, althans wat betreft de manier waarop het proces om voor Aruba een aparte status te bereiken, gevoerd zal worden. Aan de andere kant is de PDB van mening dat men ook in het bijzonder de meningen van Aruba en Curacao dient te kennen, omdat het vooral in dit geval over een status aparte van Aruba gaat en de gemaakte afspraken en de uitvoering daarvan op de Ronde Tafel Conferentie (RTC) in Den Haag.

Vanzelfsprekend vindt de goedkeuring zal dragen van alle partijen die daar toen bij betrokken waren. Voor Aruba bijvoorbeeld, aldus de PDB is er een andere benadering tot de staatkundige veranderingen en dat is dan ook de reden waarom de PDB bijzonder goed op de hoogte wil zijn van de zienswijze van Aruba, zodat de voorstellen van de centrale regering daaraan afgewogen kunnen worden. Zo kan er dan een algemeen standpunt geformeerd worden, aldus Abraham en daarmee wordt dan tenminste voorkomen dat er ruzie of onenigheid ontstaat wanneer de overeenkomsten die op de RTC zijn overeengekomen, zullen worden uitgevoerd. Opmerkelijk is dat de kleine eilanden, waaronder Bonaire ook valt, geen daadwerkelijke deelname hebben verkregen in de diverse werkgroepen, die de voorbereidingen voor de komende veranderingen moeten gaan bestuderen. Abraham zegt wel, dat tijdens de RTC een commissie werd samengesteld die de werkzaamheden van de RTC als een follow up zou moeten coordineren. Daarbij werd overeengekomen, dat Curacao, Aruba en Nederland een vertegenwoordiger zouden hebben in de coordinatiecommissie, terwijl de centrale overheid dan een commissielid zou benoemen die rekening hield met de wensen die er op de kleine eilanden Bonaire, St Maarten, St Eustatius en Saba leefden. Toen werd aan de regering voorgesteld om de heer Voges als zodanig te benoemen, terwijl mr George Soliana als plaatsvervangend lid werd aangewezen. Vanuit de Eilandsraad echter ging het voorstel om George Soliana als lid te benoemen, omdat deze ook deel uitmaakte voor Bonaire van de Koninkrijkswerkgroep (KWG).

De heer J. Voges zou dan plaatsvervangend lid zijn. Volgens Abraham is het begrijpelijk, dat het voorstel van de Bovenwinden juist het omgekeerde was van dat van Bonaire. In ieder geval is het duidelijk dat Bonaire zich niet wil binden om in genoemde vorm deel te nemen, vooral omdat, wanneer de centrale regering een vertegenwoordiger benoemt, er vrijwel geen overeenstemming kan volgen, gezien de gedachtegangen die er op Bonaire en de Bovenwinden leven.

Daaruit voortvloeiend stelt Bonaire dan ook als voorwaarde, dat het eiland een eigen vertegenwoordiger heeft voorbereidende werkzaamheden uitvoeren voor de aparte status van Aruba. Dan zal Bonaire ook betrokken zijn bij de komende veranderingen, vooral nu de PDB in feite geen vertegenwoordiging heeft in de Landsregering. Ingeval de regering zou laten weten, dat het verzoek van de PDB niet te realiseren is, brengt dat in ieder geval geen verandering in het door de PDB ingenomen standpunt, want aldus Abraham, wij zien geen enkele reden waarom de regering dat niet te realiseren acht. Wij zijn van mening, aldus de voorzitter van de PDB dat het wel kan en dat het ook zal moeten gebeuren.

Chansa



BO SA KI yama
bo subi kama 'nochi
sprinzjeli, dartu
maher'un dalakochi,
bo sona ku rikesa
yega buta su korona
di orguyo i poderio
riba bo kabes
anto kai na rudia
bo dilanti, bisabo:
Mundu ta bo katibu.
Lor'e kon ku bo ke!

Ma ora bo spierta mainta
bo n' por hana bo mes.
Atabo ansha ta ristra
tur lachi di bo kashi,
bou'i bo kama, den wea,
tur huki di bo kamber;
pero enbano; bo no t'ei.

Pa te despues di ocho dia
ku nan kaba di resa p'abo
bo koha un kabit'i bela
hinka bou'i bo klechi,
sigui drumi, pensa bida
na rant di eternidat.

OPI
(Organisashon Planifikashon Independensha)

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn drugstore en Van den Berg giftshop in Dr. Horacio Oduber hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek, nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur An officer and a gentleman (18 jr.); 24.00 uur Centerfold girls (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur Caboblanco (18 jr.); 22.30 uur Julia (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 en 24.00 uur Vigilante (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur Firefox (18 jr.); 24.00 uur Entrechatters (18 jr.).

***

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.. 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; en Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

***

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.
WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter T.H.K.Lin, tel.: 21522.

San Nicolas en Savaneta: dokter C.E.Zaandam via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

***

WEEKEINDEDIENST tandarts van zaterdag 12.00 uur t/m maandag 08.00 uur gelieve telefoniste Dr. Horacio Oduber Hospitaal op te bellen, tel.: 24300.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

VIVONS EN CHANTANT: 20.30 uur concert "variedad musical" - Cas di Cultura.

GOSPELCONCERT: 22.00 uur Gospel Quartet Los Embajadores del Rey - ballroom Hotel Americana.

***

ZONDAG
BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 18.00 uur Una aventura llamada Menudo (al); 20.30 uur An officer and a gentleman (18 jr.).
Rialto: 20.30 uur Cabo blanco (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 19.00 uur Spiderman & Dragons challenger (al); 21.00 uur Vigilante (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 18.00 uur Black hole (al); 20.30 uur Firefox (18 jr.).

***

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

***

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta. Cruz, Paradera en Noord: dokter T.H.K.Lin, tel.: 21522.
San Nicolas en Savaneta: dokter P.Deeleman, tel.: 48833.

***

DIVERSEN

USS SPIEGEL GROVE (oorlogsschip): 10.00-15.00 uur open voor publiek.

FILMLIGA: 20.30 uur vertoning film Jules et Jim - Cas di Cultura.

SPORT
POVA-CLUB: 10.00 uur car-rally gecombineerd met een barbecue (start/finish POVA-club).

VOETBAL: 16.00 uur CDRA vs Arikok - stadion; Arsenal vs Sportboys - NSC.

BASEBAL (AA-klasse): 14.00 uur Coca Cola Rangers vs Heineken - Lago Sportpark.

KORFBALBOND ARUBA (KBA): 09.30 uur aanvang toernooi met defile - terrein ASV Victoria, San Nicolas (10.30 uur Noord Master vs Arukorf; 12.30 uur SV Volvox vs Sta Cruz Stars; 14.30 uur Skylab vs Caribbean Stars; 16.30 uur ASV Victoria vs Bonic).

IDEFRE: 05.30 uur start wandelmars - bij gebouw Sportlotto, San Nicolas nr. Plantage Tromp, Noord.

***

MAANDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Sta Cruz (Colegio San Hose en Mariaschool).
Opel: te Noord (Sint Annaschool en Sint Aloysiusschool).

ROTARY: 18.30 uur dinnermeeting - Trocadero.

WIT GELE KRUIS
Zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Paradera.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FIFIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur—Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822: donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

***

TELEARUBA
ZATERDAG: 17.00 the muppet show (Liberace); 17.30 little house on the prairie (Godsister); 19.00 programa di RVD (min. Maria Liberia-Peters); 19.30 instituto di cultura; 20.00 Dukes of Hazzard (Return of Hughie Hugg); 21.00 60 minutes; 22.00 estreno (Give 'Em hell Harry); 23.40 sluiting.

ZONDAG: 17.00 club PTL; 18.00 greatest heroes of the Bible (Daniel); 19.00 Arthur Clarke; 19.30 showtime; 21.00 NBC sportworld; 22.00 Quincy's (The mourning after); 23.00 sluiting.

***

KERKDIENSTEN
BRAZIL: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: (zat.: 19.00 uur), 08.00 en 19.00 uur.
EMANUELKAPEL: 07.30 uur.
NOORD: (zat.: 19.00 uur), 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00 uur), 06.30. 10.00, 17.00 en 19.00 uur.
PARADERA: (zat.: 19.00 uur), 11.30 en 17.30 uur.
POS CHIKITO: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: (zat.: 18.30 uur), zon.: 08.30 uur en 18.30 uur (maandag geen mis), dinsdags en donderdags 18.30 uur, 's woensdags en vrijdags 06.30 uur.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00 uur), 09.00 en 17.30 uur; woensdag en vrijdag ook missen.
SAVANETA: (zat.: 19.00 uur), 17.30 uur.
SANKI LEENDERT: 09.00 uur.

***

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel.
PIEDRA PLAT: 10.30 uur broeder P.Conradus.
SAN NICOLAS: 09.00 uur gezinsdienst, m.m.v. de zondagsschool.

***

Agent helpt broer in verboden loterij

ORANJESTAD — Voor de rechter verscheen op vrijdag de 27-jarige politieman J.M. Deze had in februari dit jaar - aldus de tenlastelegging - een verboden loterij georganiseerd met prijzen als een videoapparaat en een automobiel. Tegen hem eiste de officier: 1 maand hechtenis voorwaardelijk met proeftijd van 2 jaar alsmede een boete van tweeduizend gulden subsidiair 40 dagen.

De beklaagde ontkende ter terechtzitting de loterij te hebben georganiseerd. Zijn broer had zulks gedaan en beklaagde was alleen maar zijn broer behulpzaam in deze.

De zaak kwam aan het rollen toen een der kopers aangifte bij de recherche ging doen. Deze koper had het juiste nummer dat op die zondag uitkwam. Toen hij bij beklaagde zijn prijs (de automobiel) ging halen, hoorde hij van M. dat de loterij al lang uitgesteld was. De koper pikte dat niet en ging naar de recherche.

De officier baseerde zijn bewijs op verklaringen van de twee getuigen die ter terechtzitting gehoord werden en verklaard hadden dat beklaagde M. hen nummers te koop had aangeboden. Verder uit verklaringen van twee andere kopers in het proces verbaal van de verbalisant.

Gezaghebbers zoeken elkaar op

ORANJESTAD — Gisteren bracht de gezaghebber van de Bovenwindse eilanden, mr ing. Ralph Richardson, een bezoek aan zijn Arubaanse collega Pedro Bislip. De twee autoriteiten spraken over overplaatsingen van politiemannen, het toelatingsbeleid voor vreemdelingen en andere algemene gezaghebbersaangelegenheden, zoals de dit jaar nog te houden gezaghebbersconferentie.

Vrijdag benoeming van gedeputeerden

ORANJESTAD — Voorzitter Pedro Bislip heeft voor vrijdag 1 juli een openbare vergadering van de Eilandsraad opgeroepen.

De vergadering begint om twee uur 's middags waarbij de volgende drie punten behandeld zullen worden: vaststelling van het aantal gedeputeerden, verkiezing van gedeputeerden en benoeming van de vaste commissie van overleg door de voorzitter ingevolgde artikel 34 van het Reglement van orde.

SAMS-programma

ORANJESTAD-Het programma van de stichting Aruba motor sports(SAMS) kent voor 2 en 3 juli wedstrijden voor plaatselijke coureurs evenals op 6 en 7 augustus, op 11 september zijn er motorfietswedstrijden en op 5 en 6 november weer wedstrijden voor Arubaanse coureurs. Er staan internationale wedstrijden op het programma voor het weekeinde van 1 en 2 oktober en van 15 tot en met 18 december. Daarmee sluit men dan het eerste SAMS jaar af.

Protest SEPA tegen plannen bevriezing

ORANJESTAD — Het bestuur van de SEPA organiseert maandag, internationale dag van overheidsambtenaren, 's avonds om zeven uur een manifestatie. In deze mars en manifestatie wordt ook inbegrepen een protest tegen het overheidsbeleid.

In een speciaal communique reageert de SEPA op het gesprek van de vakbonden met de Raad van Ministers. Gewezen wordt op het feit dat de vakbonden sinds 1974 voor de indexering en verbetering hiervan gestreden hebben. De regering Martina met de mededeling dat de indexering bevroren wordt. Met nadruk stelt de SEPA fel tegen de plannen van de overheid te zijn en begint haar leden te mobiliseren. De wijze waarop de overheid de zaken aanpakt getuigt van geen respect voor overeenkomsten en de overheidsvakbonden. Ook is de SEPA het niet eens dat deze zaken aan het Georganiseerd Overleg wordt overgedragen, maar dat er een discussie moet komen tussen de adviseurs van de ministers en de overheidsvakbonden op de Antillen.



Zakenvaria

ONLANGS WERD het Senior Division Little League Team "Kentucky Fried Chicken in nieuw uniform gestoken. Dit team dat sinds 1978 door Kentucky Fried Chicken gesponsord wordt, werd in 1978 kampioen, in 1982 sub-kampioen en heeft dit jaar goede kans om kampioen van de Senior Division te worden. Bij de uitreiking van het nieuwe uniform waren naast de spelers ook aanwezig de heren Johnny Chemaly (van Kentucky), Boy Croes, Casper Boekhoudt en mevr. Ina Croes van het teambestuur.

Werknemer besteelt werkgever voor 3 ton

ORANJESTAD — Zeven maanden gevangenisstraf, waarvan 3 maanden voorwaardelijk met proeftijd, werd vrijdag geeist tegen de 41-jarige beklaagde J.B. Hij werd ervan beschuldigd in de periode 1 januari 1981 tot april 1982 bij zijn ex-werkgever bouwmaterialen (hout en cement) tot een totaalbedrag van driehonderdduizend gulden wederrechterlijk te hebben toegeeigend.

De beklaagde bekende dit te hebben gedaan, maar dat materialen tot een bedrag van drie ton wel een vergissing moet zijn geweest. Volgens hem had hij deze materialen aan derden verkocht en deze handeling had hem niet meer dan twintigduizend gulden opgebracht. Beklaagde was bij de betrokken bouwmaterialen zaak al 17 jaar in dienst toen hij ontdekt werd.

Hij verklaarde zwaar gefrustreerd te zijn geweest doordat hij, die vanaf het begin de zaak heeft helpen opbouwen, moest toezien hoe anderen, die na hem kwamen, het dubbele van zijn salaris verdienden.

De officier was van mening dat beklaagde het in hem gestelde vertrouwen had geschonden, dat dit een ernstige zaak was, maar dat hij toch rekening wilde houden met beklaagde's blanco strafkaart.

Beklaagde's raadsman, Oscar Flanders, vroeg zich af wat voor waarde vertrouwen heeft als daar tegenover niets staat. Hij verzocht de rechter de beklaagde een lagere onvoorwaardelijke straf op te leggen.

De uitspraak van de rechter volgt op 8 juli.

Vriend gedraagt zich zeer "onvriendelijk"

ORANJESTAD — De 18-jarige jongeman C.D. stond vrijdag terecht omdat hij de man S. in december vorig jaar had mishandeld. Het slachtoffer werd te Kas Ariba zwaar mishandeld in een pick-up aangetroffen. Tegen beklaagde C.D. eiste de officier een gevangenisstraf van 1 jaar en 3 maanden met aftrek sedert 21 december.

Beklaagde vertelde ter terechtzitting dat op verzoek van S. hij die avond sexuele verkering met hem had.

Op een gegeven moment wilde de beklaagde niet ingaan op een van de wensen van het slachtoffer, waardoor een vechtpartij ontstond.

Het slachtoffer besloot de woning waarin men vertoefde te verlaten en de beklaagde ging hem achterna.

Buiten had D. het slachtoffer ondermeer met een stuk cement blok gegooid.

Toen de beklaagde bloed zag, werd hij bang en besloot op te houden met slaan.

Het slachtoffer werd uren later in een pick-up aangetroffen. Vanwege de opgelopen verwondingen moest het slachtoffer zes maanden in het hospitaal behandeld worden, voordat hij weer opgeknapt was.

De officier vroeg tijdens zijn requisitoir vrijspraak voor zowel poging tot doodslag als zware mishandeling, maar vond dat beklaagde zich wel schuldig had gemaakt aan mishandeling.

Gelet op de ernst van de zaak tevens op het feit dat de beklaagde 18 jaar is en een blanco strafkaart heeft, kwam de officier tot een eis van 1 jaar en 3 maanden.

Het vonnis van de rechter volgt op 8 juli.

Colombia laakt optreden van douane

ORANJESTAD — In een Colombiaanse krant zijn de afgelopen dagen publicaties verschenen, waarin felle kritiek wordt geleverd op de wijze waarop de douane op Aruba de Colombiaanse toeristen naar dit eiland zou behandelen. In het artikel wordt het onderzoek aan lijf en goederen van personen die uit Colombia komen aan de kaak gesteld.

Gedeputeerde Charro Kelly zei tijdens de ALM Houston-vlucht tegenover Telenoticias het vervelend te vinden dat dergelijke berichten de wereld in komen. Hij voegde er direct aan toe dat iedereen - ook de mensen in Colombia - wel weten wat de reden hiervan is: de strijd tegen de verdovende middelen. Afgelopen jaren is overduidelijk gebleken dat het optreden van de douane in deze zeker niet onnodig was. Met nadruk stelde de heer Kelly dat het optreden van de douane op de luchthaven en in de haven zeker niet tegen het toerisme vanuit Colombia is gericht, iedere toerist is welkom op Aruba. Hij wees er verder op dat er nog geen systeem is om het onderzoek naar verdovende middelen anders te doen, en dat hierdoor de goeden met de kwaden de dupe van deze onderzoeken zijn. Hij hoopt dat er een goede vorm van onderzoek kan komen waardoor de toeristen uit Colombia minderlast ondervinden.

Nieuwe ambulances

ORANJESTAD — Gedeputeerde Felix Flanegin heeft laten weten dat Aruba volgende week vier nieuwe ambulances krijgt. Deze zijn afgelopen week aangekomen.

Het zijn de modernste op dit gebied. De vier oude ambulances zullen geheel worden opgeknapt. De gedeputeerde liet weten dat ditmaal deze tweede hands ambulances na opgeknapt te zijn niet in de openbare verkoop zullen worden gebracht. Twee zullen worden gebruikt voor patienten die naar het hospitaal moeten voor een of ander onderzoek, dus voor ziekenvervoer. Het Rode Kruis krijgt een van de ambulances cadeau, terwijl de vierde als reserve blijft.

ORANJESTAD — Het team van Gezondheidsdienst is kampioen van het domino-toernooi voor overheidsdienst na een 21-14 zege op DOW, die subkampioen werd. Na afloop reikte de heer Rudy Leysner namens organisator IDEFRE de prijzen uit aan kampioen en sub-kampioen van het toernooi.



Samenwerking

DE NADELIGE gevolgen van het teruglopen van het Venezolaanse toerisme naar Aruba hebben gelukkig ook het Bestuurscollege niet onberoerd gelaten. Met de nodige voortvarendheid — daarbij gesteund door allen betrokken bij het toerisme — heeft het BC onder leiding van gedeputeerde Daniel, kracht gezet achter het zoeken naar nieuwe gebieden om bezoekers naar Aruba te brengen. De eerste Houstonvlucht naar Aruba is hiervan een duidelijk bewijs. De start is goed geweest. Wij hopen van harte dat de samenwerking in deze zoals gedemonstreerd door het BC en vele andere instanties zich mogen blijven voortzetten. Dat is wat Aruba nodig heeft: samenwerking op alle fronten in plaats van ruzie maken en zich bezig houden met zaken die in feite de moeite niet waard zijn.

Ondermijning

EINDELIJK KWAM ARUBA'S eerste burger deze week met de begin van deze maand beloofde verklaring in reactie — zoals hij het destijds stelde — op de "keten van leugens" in de verklaring van de herstellende MEP-leider. Eenieder heeft deze verklaring kunnen lezen, waaruit het wel weer bijzonder duidelijk is geworden, dat gezaghebber Pedro Bislip niet van plan is, wie dan ook, met zijn geloofwaardigheid te laten spelen. Een houding, die alleen maar het respect, dat voor deze gezagsdrager groeide, kan verstevigen.

Opnieuw is uit zijn verklaring duidelijk geworden, dat de MEP pertinent geen vergunning voor een auto-parade had. Men kan dan als verweer aanhalen, dat het geven van toestemming voor een manifestatie, waar duizenden mensen op de bekende wijze "opgejut" worden, indirect na afloop het vormen van een autoparade in de hand heeft gewerkt, het feit blijft dat de MEP — officieel noch onofficieel — geen vergunning voor een parade had.

Duidelijk stelt de heer Bislip nog eens, dat het optreden van een politieman — terecht of ten onrechte — niet mag reflecteren op het gehele politiekorps. De verklaringen die de afgelopen weken vanuit Miami over het politiekorps werden gedaan — ondanks dat gesteld wordt dat er ook goede politiemannen zijn — zijn niet goed te praten en zien wij nog steeds als een ondermijning van het wettige gezag. Nu wordt ook het gezaghebbersambt ondermijnd met verklaringen waarin weinig over is van de waardering, die men voor Aruba's eerste burger had, toen hij nog actief lid van de MEP was. Ook hier geldt "Als je niet naar mijn pijpen danst en in mijn straatje loopt, dan ben je tegen mij en Aruba".

Er dient zonder uitstel een einde te komen aan de ondermijning van het gezag. Dat men gerechtigheid zoekt, daar zijn wij het zeker mee eens, maar doe het dan op verantwoordelijke wijze. Wat denkt men te bereiken met ondermijning van het gezag? Alleen maar: dat men straks ook geen respect meer op kan brengen voor het gezag in eigen hand en land.

Eenieder is het er over eens, dat het onderzoek moet worden afgewacht en dat dan een onafhankelijke rechter een beslissing neemt. Inderdaad, het duurt lang. Maar heeft men dat zelf niet in de hand gewerkt door in eerste instantie aan de justitie bij het onderzoek medewerking te weigeren op gronden, die we alleen maar zien: "als een stok die men nodig heeft om een hond te slaan, is die altijd wel te vinden". Wij hopen dat het onderzoek in deze zaak — en ook die van de moord op een onschuldige jongen en de verwonding van een gewone burger — zo vlug mogelijk wordt afgesloten. Rust hebben we nodig, rust om ons voor te bereiden op de aparte status. We hebben nog maar twee jaar en twee maanden om te zorgen dat alles afgerond wordt. In plaats van daaraan met alle kracht te werken wordt het gezag ondermijnd, wordt onrust gezaaid enz. We zijn op de verkeerde weg. De goede weg is om tezamen te werken aan een beter Aruba. Nu wordt alleen maar gewerkt aan een Aruba waar haat de boventoon voert.

Aan deze haatcampagne kan alleen maar een halt worden toegeroepen indien nu eindelijk eens duidelijk wordt: "Waarom werd er geschoten op het Winstonveld?" Niet alleen het slachtoffer, maar de gehele Arubaanse gemeenschap heeft het recht dit nu zonder uitstel te weten. We hebben reeds te lang gewacht met alle gevolgen vandien.

AVC klimt op naar 3e plaats in baseball

ORANJESTAD — Aruba Video Center met een keurig op dreef zijnde pitcher Robert Tromp, die slechts 3 hits afstond, behaalde gisteravond een 4-0 shutout-zege op Richmond. Van de andere kant namen de Video-batters met 11 hits de twee Richmond-pitchers, Bertie Kelkboom (de verliezer) en Edsel Martis, onder handen.

Door deze zege klom Video Center weer naar de derde plaats met 8 gewonnen en 6 verloren wedstrijden, terwijl Richmond nummer 2 blijft met 9 overwinningen en 4 nederlagen. Video Center nam reeds in de eerste inning een 1-0 voorsprong toen Jacobo Jansen profiteerde van de traagheid in de Richmond-defensie en vanaf het derde honk binnenliep. Het werd 2-0 in de derde inning als een slechte aangooi naar het eerste honk, Emiliano Thiel de weg naar de thuisplaat vergemakkelijkte.

Voor alle zekerheid gooide Video Center in de zesde inning een schepje bovenop met twee nieuwe runs (4-0) op twee achtereenvolgende honkslagen van Mariano Thiel en Giovanni Alders en het binnenlopen van Wiwi Maduro en Mariano Thiel.

Richmond's pitcher Bertie Kelkboom werd bij deze 4-0-stand en na 9 hits gepermitteerd te hebben van de heuvel geroepen en nam Edsel Martis het pitcherswerk over.

Hoe Richmond het ook probeerde, men kwam niet aan bod tegen het voortreffelijk werpen van Robert Tromp. Video Center speelde gisteravond met 4 runs, 11 hits, 0 error, terwijl Richmond 0 run, 3 hits en 4 errors noteerde. Best batter was Giovanni Alders (Video) met 2 hits in 3 beurten.

Op het basebalprogramma staat voor morgenmiddag 2 uur de ontmoeting Coca Cola Rangers-Heineken, in het Lago Sportpark.

Sportweek in Brazil

ORANJESTAD-De sportcommissie van Centro di barrio Brazil organiseert van 26 juni tot en met 3 juli een sportweek. Morgenochtend begint men om half elf met een defile van de vijf deelnemende groepen: Brazil Coca Cola, Brazil Juniors, Nevada, Intag en Curacabai. Op de eerste dag worden er volleybal-en basketbalwedstrijden gespeeld. Voor dinsdag staat er domino op het programma, donderdag gaat men verder met vissen en hersengymnastiek, waarna vrijdag getafeltennist wordt. De zaterdag is ingeruimd voor softbal en zondag besluit men het weekprogramma met voetbalwedstrijden en een Spel zonder grenzen.

Contact met ziekenhuizen

ORANJESTAD — Gedeputeerde voor Volksgezondheid Felix Flanegin heeft van de gelegenheid gebruik gemaakt dat hij in Houston is om enige ziekenhuizen te bezoeken waar de laatste jaren steeds weer Arubaanse (hart-)patienten werden behandeld. In Telenoticias vertelde de gedeputeerde, die tijdens de vlucht Aruba-Houston geinterviewd werd, dat niet alleen getracht zal worden de banden te verstevigen met deze ziekenhuizen, maar ook de mogelijkheid nagegaan wordt wat gedaan kan worden voor eventuele opvang van Arubaanse patienten, zodat geen familieleden behoeven mee te reizen, wat zuiniger is.

Gev min De Castro voor bestedings-overleg over

WILLEMSTAD- Ter gelegenheid van het bezoek van minister voor Nederlands Antilliaanse Zaken drs Jan de Koning aan de Antillen komt ook gevolmachtigde minister drs Marco de Castro naar de Antillen.

Volgens een RVD-persbericht zal De Castro van 15 juli tot 1 augustus op de Antillen verblijven in verband met het bestedingsoverleg dat met de Antilliaanse regering en de zes eilandgebieden moet plaatsvinden.

WILLEMSTAD- Uit een zaak aan de Schottegatweg-West heeft men een compressor ter waarde van 1300 gulden weggenomen. De eigenaar van de zaak gaf de diefstal bij de polite aan, die een onderzoek ingesteld heeft naar de dader.



WILLEMSTAD- Gedeputeerde van Landbouw, Veeteelt en Visserij Winston Lourens legde gisteren de eerste steen voor de bouw van een varkensfokkerij op Malpais.
Het is de bedoeling dat deze varkensfokkerij gaat voorzien in 15 procent van de Curacaose behoeften aan varkensvlees.

Bestuurder zonder rijbewijs in wagen zonder keuringskaart

WILLEMSTAD- In het vrijdagverkeer waren er vijftien aanrijdingen, waarbij twee personen lichtgewond raakten. De totale schade was 12.000 gulden.

De aanrijding waar de twee gewonden vielen vond plaats op de Veerisweg, waar een bestuurder vanaf een onverharde zijweg de weg opreed, zonder voorrang te verlenen.

Bij nader onderzoek bleek niet alleen dat de bestuurder geen rijbewijs heeft, maar bovendien ook nog onder invloed van sterke drank verkeerde. Een nader onderzoek leverde ook nog op, dat de auto geen geldige keuringskaart heeft, en dat hij niet verzekerd is. De bestuurder is ter ontnuchtering opgesloten, waarna tegen hem proces verbaal opgemaakt wordt.

Decaan verwacht doorslaan bij Antillianiseringsproces

WILLEMSTAD- De decaan van de juridische faculteit van de UNA, mr Elmer Joubert, verwacht dat het Antillianiseringsproces op de Antillen uiteindelijk zover zal worden doorgevoerd dat de Antillen erdoor zullen worden gedupeerd. Dit verklaarde hij donderdag bij een plechtige buluitreiking in de aula van de universiteit.

Joubert reageerde op de toespraak van de pas afgestudeerde advocaat mr Marius Romer enkele weken geleden tijdens een andere buluitreiking.

Joubert zei dat wanneer men hier over Antillianisering praat men het meestal niet heeft over Antillianisering maar over "nog engere begrippen als Arubanisering casu quo Curacaonisering".

Mr Joubert zei voorstander van Antillianisering te zijn maar niet als dat ten koste is van het niveau dat op de Antillen wordt gehandhaafd, zoals dat door mr Romer wordt gepropageerd. Hij verwacht echter dat het standpunt van Romer het uiteindelijk toch zal winnen omdat "hij de tijd mee heeft." Joubert illustreerde dit met de ontevredenheid van de NAPB over de komst van Nederlandse agenten ter versterking van het politiekorps en die van de [illegible] van de Semako over het aantrekken van HTS-ers uit Nederland.

De drang tot Antillianisering wordt door Joubert geinterpreteerd als een uiting van het geestelijk "kleiner" worden van de Antillen, "een bang zijn voor het niet-Antilliaanse".

Ook de overheid werd verweten zich te isoleren van wat uit het buitenland komt. Joubert verwees naar de door de centrale regering genomen importbeperkende maatregelen die volgens hem op "ondoordachte wijze" waren genomen.

"Laten we inzien en de moed hebben toe te geven dat we maar heel klein en onbenullig zijn en dat we ontzettend veel kunnen profiteren van kennis en know how van de grote wereld", aldus mr Elmer Joubert.

In verband met de toespraak van mr Joubert is de Amigoe vanmorgen benaderd door mr Marius Romer die verklaarde geen moment in zijn toespraak op 27 mei te hebben gezegd voorstander te zijn van Antillianisering, zelfs als dat ten koste gaat van het bestaande niveau. "Wat ik wel gezegd heb is dat ik begrijp dat er bepaalde krachten zijn die we echt wel uit het buitenland moeten aantrekken maar dat ik niet begrijp waarom wij sinds [illegible] ben toegelaten om te werken als winkelpersoneel."

Sigarenkist met 1200 gulden weggenomen

WILLEMSTAD- De verkoopster van een zaak aan de Brazilweg deed aangifte dat men uit de zaak een sigarenkistje met 1200 gulden weggenomen heeft. Zij verklaarde dat een man de zaak binnenliep en het sigarenkistje weggriste. De verkoopster verklaarde de man onder de bijnaam "Win Barba" te kennen. De politie beloofde de man op te sporen.

WILLEMSTAD- Door de recherche is de 26-jarige A.P. aangehouden in verband met diefstal en verduistering. De verdachte had bij aanhouding vier dozen met flessen appelsap bij zich. Hij verklaarde die dozen bij een magazijnbeheerder gekocht te hebben, maar dat bleek bij nader onderzoek van de politie niet waar. De dozen met flessen appelsap zijn inbeslag genomen in verband met nader onderzoek, terwijl de verdachte zolang opgesloten is.

Dominees aanvaarden beroep

WILLEMSTAD- De beide dominees in Nederland die beroepen zijn door de Verenigde protestantse gemeente (VPG) van Curacao hebben dit beroep aanvaard. Zo blijkt uit het kerkorgaan Gids tot eenheid

Dominee R.E.R. van Buiren zegt dat hij de wijk kan gelukwensen met zijn opvolger, ds J.C.Schaap(30), die nu predikant is in de Nederlands Hervormde kerk. Mevrouw Schaap is predikante in de Gereformeerde kerk en werkt nu als zodanig in de Groningse ziekenhuizen. Het echtpaar Schaap heeft een baby van een paar maanden.

Ds P.P. Saraber zegt blij te zijn, dat zijn opvolger, drs B.Hengeveld het beroep heeft aanvaard. Hij noemt dit een op[illegible] dat Nederlandse gemeenten soms een jaar moeten wachten voordat men een predikant kan krijgen. Ds Hengeveld is 36 jaar; het echtpaar heeft ook een baby van een paar maanden.

Stuurgroep voor organisatie van CCST-zitting

WILLEMSTAD- De derde zitting van de Caribbean Council for Science and Technology zal van 27 tot en met 29 juli op Curacao worden georganiseerd, conform een beslissing van de raad van ministers.

Teneinde een optimale organisatie en coordinatie van de werkzaamheden in het kader van deze plenaire zitting te bewerkstelligen heeft de raad van ministers een stuurgroep benoemd. In deze stuurgroep hebben zitting: drs Lucita Moenir-Alam en Robertico Croes van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, drs Sultan Shah van het departement van Economische Zaken, drs John Bloem van het departement van Onderwijs en drs Cedric Eisden van de UNA.

De algemene taakstelling van de stuurgroep zal zijn het coordineren van en het houden van toezicht op de uitvoering van de organisatie van de derde plenaire zitting van de CCST. Premier Don Martina zal bij deze gelegenheid de openingsrede uitspreken.



PRIJSVERGELIJKING BETONBLOKKEN op het eilandgebied CURACAO

Prijs per stuk:		Betonwarenfabriek N.V. Brievengat zonder transport	Betonwarenfabriek N.V. Brievengat met transport	Blokkenfabriek San Fuego zonder transport	Blokkenfabriek San Fuego met transport	Blokkenfabriek E. Quartan Seroe Pretoe 49 Banda Ariba zonder transport	Blokkenfabriek E. Quartan met transport	Blokkenfabriek F. Ignacio Montagne Rey no. 458A zonder transport	Blokkenfabriek F. Ignacio met transport	Blokkenfabriek El Progreso Juan Domingo 63 zonder transport	Blokkenfabriek El Progreso met transport	Blokkenfabriek I. Ramanzan Weg naar Fuik zonder transport	Blokkenfabriek I. Ramanzan met transport
Betonblok 4"	(P)	f. 0.96	f. 1.10	f. 1.00	f. 1.00	f. 0.98	f. 1.00	f. 1.00	f. 1.00	f. 0.98	f. 1.07	f. 1.00	f. 1.00
	(A)	f. 0.92	f. 1.04							f. 0.90	f. 0.99		
Betonblok 6"	(P)	f. 1.30	f. 1.44	f. 1.25	f. 1.25	f. 1.30	f. 1.35	f. 1.25	f. 1.28	f. 1.30	f. 1.42	f. 1.30	f. 1.30
	(A)	f. 1.24	f. 1.38							f. 1.23	f. 1.25		
Betonblok 8"	(P)	f. 1.72	f. 1.88	f. 1.90	f. 1.90			f. 1.75	f. 1.75	f. 1.79	f. 1.86		
	(A)	f. 1.58	f. 1.84							f. 1.68	f. 1.80		

OPNAME DATUM: 20 juni 1983. Kwaliteitsverschillen zijn niet in aanmerking genomen.
(P) Partikulier
(A) Aannemer

Dit is een publikatie van het Departement van Economische Zaken.

HOOFD AFD. I.P.E.
W.A. BOUDEWIJN.

DELEGATIE UIT CARACAS ZOEKT SAMENWERKINGSVORM

Venezolanen slikken voorwaarden Carnefco niet

CDM loopt grote order mis

WILLEMSTAD - De Curacaosche Dok Maatschappij (CDM) is gisteren een werkorder misgelopen van 2,5 miljoen gulden. Het werk was vanuit Venezuela aangeboden aan de firma Carnefco, die veel werk uitvoert op het CDM-terrein. Die firma stelde echter enkele voorwaarden aan de Venezolanen die daarop besloten in zee te gaan met een Amerikaanse scheepswerf in Tampa, Florida. De laatste dagen zijn er Venezolanen in Willemstad geweest om te zien of er een samenwerkingsvorm gevonden kan worden die ook de CDM van nut kan zijn.

Vanaf woensdag is er een Venezolaanse delegatie op Curacao geweest op uitnodiging van minister Jules Eisden van Sociale Zaken en Arbeid. Die delegatie werd gevormd door schout-bij-nacht Jesus A. Villafana (directeur afdeling zeetransport van het Ministerie van Transport en Communicatie), kapitein Luis E. Rodriguez Castro (directeur van het secretariaat van de Raad van de Zee-Industrieen), scheepsbouwkundig architect Walter Canar Canizales (directeur productie van Dianca), de heer Ramon Ortega Perez (hoofd Algemene Zaken van Dianca) en schout-bij-nacht Carlos Paez Celis (directeur van Dianca). De delegatie heeft onder begeleiding van de Venezolaanse consul-genertaal Getulio Carvallo en met minister Eisden een beleefdheidsbezoek afgelegd bij minister-president Don Martina in het Fort Amsterdam.

TONNAGE

Doel van de reis was om met de Antilliaanse autoriteiten en de directie van de CDM te praten over de mogelijkheid om Venezolaanse schepen boven een bepaald tonnage bij het Curacaose dok te laten repareren. De Venezolaanse dokken kunnen dat werk zelf niet aan en moeten daarvoor naar het buitenland verwijzen.

Reeds bij het bezoek van minister Eisden aan Venezuela om te zien of er Venezolanen bereid waren om of werk te bieden aan de CDM of om zelfs in het dok deel te nemen, is aan het licht gekomen dat het Curacaose dok duur werd geacht. In Caracas heeft Eisden besprekingen gevoerd met scheepseigenaren, vertegenwoordigers van scheepswerven en met het overkoepelend orgaan van Kamers van Koophandel, Fedecamaras.

Aan het slot van de besprekingen lag er gisteren een protocol van de Venezolaanse delegatie en de directie van de CDM ter ondertekening. De Venezolanen willen best hun schepen van boven de 35.000 ton voor reparaties naar Curacao sturen. Daar tegenover verwachten de Venezolanen dat de CDM hen technische bijstand verleent zowel bij de reparatie van schepen als bij de plannen voor de bouw van schepen in de grootte van 500 tot 20.000 ton (sleepboten, vissersboten, etc.).

KNOW-HOW

De bedoeling is om een commissie in het leven te roepen van Venezolanen en CDM die een andere studie maakt van de mogelijkheid van de constructie van die kleinere schepen in Venezuela. Een obstakel leek daar te bestaan in de technische know-how die van de CDM verwacht werd. Bovendien werd bij de CDM geoordeeld dat een scheepswerf in Venezuela toch niet kan concurreren met scheepswerven in landen als Korea en Japan, die beduidend goedkoper zijn. Daar werd echter tegen in gebracht dat het voor de Venezolanen erg belangrijk is om deviezen in eigen land te houden. Dat is bijvoorbeeld mogelijk bij een gegarandeerde bouw van enkele kleinere schepen op de eigen werven. Daar komt bij dat van de CDM geen financiele inbreng wordt verwacht, slechts technische bijstand.

Een tweede gezamenlijke commissie zal zich moeten buigen over eventuele technische bijstand van de CDM bij specifieke reparaties die verricht moeten worden aan schepen onder de 35.000 ton. Op dit punt wordt gedacht aan overvaart van bedoelde schepen naar het dok op Curacao, waarbij de uitvoering wel onder leiding van de Venezolaanse opdrachtgever blijft. Op dit punt moeten nadere afspraken gemaakt te worden.

ZANDSTRALEN

Terwijl deze besprekingen aan de gang waren was er een aanbod uit Venezuela voor een specifiek karwei voor de CDM. De firma Carnefco was gevraagd om enkele tanks van een tanker te zandstralen. Carnefco probeerde echter dat karwei naar Curacao te halen, opdat het kon worden uitgevoerd bij de CDM. Daar wilden de Venezolanen niet aan; zij wilden dat Carnefco het in Venezuela kwam uitvoeren. Het betrof een karwei ter waarde van 2,5 miljoen gulden.

Gisterenmiddag is aan het licht gekomen dat de Venezolanen al een Amerikaanse firma dat werk hebben gegund. Vanuit Tampa worden deskundigen aangevoerd naar Venezuela. De uitbesteding aan Amerikaanse werven is wel kostbaarder, aangezien ook materiaal aangevoerd moet worden. Vanuit de Antillen zou dat goedkoper zijn geweest. Maar de Venezolanen willen dat de uitvoering in eigen land geschiedt, zodat zij zelf leren van de expertise van de buitenlanders.

Pogingen om vanochtend van vertegenwoordigers van Carnefco commentaar over deze zaak te krijgen leden schipbreuk.

Groep Statenleden tegen lager minimumloon Saba en Statia

WILLEMSTAD — Niet alle Statenleden kunnen zich verenigen met het voorstel van de regering om het minimumloon op Saba en Statia 35 procent onder het niveau van de andere eilanden te houden. "Het is alom bekend", aldus enkele parlementsleden," dat de kosten van levensonderhoud op genoemde eilanden even hoog, zo niet hoger zijn als op de Benedenwindse eilanden".

Diezelfde parlementariers vinden dat nog maar eens haarfijn moet worden uitgelegd door minister Jules Eisden van Sociale Zaken en Arbeid waarom zo nodig gestreefd wordt naar één algemeen minimumloon voor alle categorieen van arbeid. In elk geval zal er geen onderscheid gemaakt mogen worden tussen mannelijke en vrouwelijke arbeidskrachten in deze.

Terwijl een meerderheid de aankondiging van deze wetsvoorstellen toejuichte, waren er enkele andere leden die dan toch willen weten waarom het huishoudelijk personeel tijdens dat proces toch apart behandeld wordt.

Gevraagd is door een paar parlementariers naar de grondslagen voor de Inter-Departementale Werkgroep (IDW) om de bewindsman te adviseren die verschillen in categorieen van minimumlonen af te schaffen op een geleidelijke wijze. De hele IDW-nota is opgevraagd bij de minister.

Lijst gevraagd niet verzekerde wagens

WILLEMSTAD — Het parlement heeft van de regering een overzicht opgevraagd van de ernst van het aantal niet verzekerde personenauto's per eiland. Die lijst is opgevraagd in het kader van het voornemen van de regering om de wet op de verplichte auto-verzekering (WA-wet) zodanig aan te passen dat er een waarborgfonds in het leven geroepen kan worden.

Er blijven altijd bestuurders rondrijden die geen verzekering op hun wagen afsluiten. Wanneer zij bij een ongeluk betrokken raken, duperen zij niet alleen zichzelf en riskeren zij een fikse geldboete, maar tevens benadelen zij andere weggebruikers, die wel een verzekering hebben lopen voor hun wagen. Om die laatste groep tegemoet te komen in dat soort gevallen, aangezien zij nergens op terug kunnen vallen, is bij de inwerking treding enkele jaren geleden van de WA-wet afgesproken dat er ook een waarborgfonds zou komen, waaruit geput kan worden voor die specifieke gevallen.

Nu had dit fonds al per 1 juni vorig jaar in werking moeten treden. Toen werd dat onder meer opgehouden, omdat de Eilandsontvanger op Aruba nog niet klaar was om zijn controlerende taak hierbij uit te voeren. Hoe de stand van zaken nu is weten de Statenleden niet, maar daarover wordt meer klaarheid verwacht van de regering.

Opgemerkt is ook tijdens een (besloten) Centrale Commissie-vergadering van de Staten dat dit jaar het eilandgebied Bovenwinden is opgesplitst in drie afzonderlijke eilanden, te weten Sint Maarten, Sint Eustatius en Saba. Gevraagd wordt of is nagegaan of de eilandsontvangers van die drie eilanden in staat zijn om de controle op het al dan niet verzekerd zijn van de wagens, waarvoor ook autobelasting betaald moet worden.

Per eiland is van de regering een overzicht opgevraagd van het aantal wagens dat onverzekerd rondrijdt. Omdat bij eventualiteiten uit het speciale fonds geput zal moeten worden, wordt geinformeerd waaruit dat fonds gefinancierd wordt, welk kapitaal er wordt nagestreefd en hoe groot de inbreng per eiland zal worden. Overigens kan de regering omwille van een snelle afhandeling van deze materie deze vragen mondeling behandelen tijdens een openbare vergadering en zo tijd winnen.

Rechter in tussenvonnis: cao van kracht

ALM tot overleggen cijfers verplicht

WILLEMSTAD - De directie van de ALM is door de rechter opgedragen de nodige documenten sinds 1976 te overleggen, waaruit zal moeten blijken dat de ALM inderdaad niet in staat is het salaris van haar personeel aan te passen aan de kosten van levensonderhoud, zoals dat door de vakbond NABLP wordt geeist.

Rechter mr Offers heeft deze week een voorlopige uitspraak gedaan in de zaak die de NABLP had aangespannen tegen de ALM-directie omdat deze laatste geweigerd had de salarissen van het personeel te indexeren wegens de slechte financiele toestand van het bedrijf.

In het geval van de ALM, waar de cao verlopen is maar nog geen nieuwe overeenkomst bestaat, is het volgens rechter Offers normatief dat de vakbond naleving eist van de cao, ook al is deze niet meer kracht. Het argument van de ALM, dat zij niet meer verplicht was aan de voorwaarden van de cao toe te komen is dus volgens de rechter niet geldig.

Voor wat betreft de speciale argumenten die de ALM heeft aangevoerd voor het niet kunnen nakomen van de cao-verplichtingen, stelt de rechter in zijn overwegingen nog te moeten nagaan of die argumenten (verslechterde financiele positie) te overzien waren bij het sluiten van de cao in 1976 en of zij kunnen worden gehanteerd bij het nu weigeren van de indexering. Ook is het nodig het beleid van de directie te bestuderen om te zien of "een verantwoorde keuze" is gemaakt uit de "mogelijke beleidsopties".

De vertegenwoordiger van de ALM, mr Promes, voerde in zijn pleidooi aan dat de ALM gedurende de laatste vijf jaar een voortdurende verslechtering van haar financiele toestand had meegemaakt doordat in de boekjaren sinds 1978 respectievelijk 4.7, 4.8, 5.2, en 4.6 miljoen gulden verlies werd geleden terwijl het verlies over de eerste negen maanden van het pas afgesloten boekjaar 5.8 miljoen gulden bedroeg.

Als gevolg hiervan en het wegvallen van de Antillen-Suriname vluchten en de plotselinge devaluatie van de Venezolaanse bolivar staat de continuiteit van de ALM thans op het spel.

Door de NABLP is hiertegen aangevoerd dat de ALM sinds 1978 al verlies leidt en toen niet te kennen heeft gegeven dat er na die tijd waarschijnlijk meer verlies zou worden geleden.

Alvorens op argumenten van beide partijen te willen ingaan wil de rechter beschikken over meer informatie omtrent de financiele situatie van het bedrijf. Beide partijen worden dan ook gelast op 4 juli te verschijnen op het stadhuis, ten einde meer informatie te kunnen verschaffen.

Reizen van ministers

ER ZIJN OP DIT MOMENT twee ministers in Nederland; Veeris van Onderwijs en mej Croes van Cultuur. Zeer binnenkort vertrekt minister De Paula naar Nederland voor besprekingen over de Belasting-Regeling. Minister Eisden is de laatste tijd enige malen op en neer geweest tussen Caracas en Willemstad. Toch kan - met alle kritiek op het kabinet-Martina - niet volgehouden worden dat de ministers daaruit zich reisziek gedragen. Met andere woorden, dat er maar op los gereisd is op kosten van de gemeenschap. Dit is slechts een constatering, want een pluimpje past hier helemaal. Het zou juist een slechte eigenschap van ministers zijn als zij van hun post misbruik zouden maken om «wat van de wereld te zien». Dat laatste is het MEP-bestuurscollege op Aruba overigens niets vreemd gedachtig de veel gehoorde leus «join the MEP, see the world».

Toch heeft het kabinet-Martina aangekondigd - in het kader van de bezuinigingen vanwege de precaire financiele situatie van het Land - dat er flink bezuinigd zal (moeten) worden op de post buitenlandse reizen. Het lijkt een lofwaardig streven van de regering, maar of dat nu net de post is waar het meest op gekortwiekt zou moeten worden is maar net de vraag. Bovendien kan men zich afvragen of bezuinigingen op die post wel zoden aan de dijk zet; en of er geen andere uitgavenposten op de begroting zijn waarop heel wat gemakkelijker, verstandiger en doelmatiger kan worden bezuindigd.

Er is zelfs voldoende grond aanwezig om dit overheidsvoornemen af te wijzen. Niet om de bewindslieden aan te moedigen maar flink van de belastingcenten te genieten en naar hartelust de wereld rond te reizen, maar om (ook) aan de hand van de uitgaven voor buitenlandse reizen een visie te tonen

Binnen de Caribische en Latijns-Amerikaanse regio nemen de Antillen nu reeds een zeer geisoleerde positie in. Dat kwam bijvoorbeeld een paar maanden geleden goed tot uiting op de Miami Conference. Daar waren de Antillen toen voor het eerst vertegenwoordigd in de persoon van de minister-president. Willen de Antillen een woordje meespreken in de regio in de nabije toekomst, dan moeten zij zich tonen. Als daar wat uitgaven voor gedaan moeten worden die de perken niet te buiten gaan, kan daar geen bezwaar tegen zijn, omdat ook hier het geldt: de kosten gaan voor de baat.

Misbruik monopolie

HET IS TRIEST dat het bij tijd en wijle wegvallen van de electriciteit op deze eilanden al als een normaal verschijnsel wordt beschouwd. Die semi-overheidsnutsbedrijven hebben zich een monopolie verworven dat zij voor zichzelf en de gemeenschap uitmaken hoe alles er reilt en zeilt. Een ontevreden klant kan niet naar de concurrent toe; die is er niet.

Dan komen er van die gevallen voor die hemeltergend zijn. Van regelrechte belediging van clienten door personeelsleden van die bedrijven, van afsluitingen die ten onrechte geschieden. Vereist wordt wel van de afnemer dat die keurig betaalt, uren in de rij staat te wachten en dikwijls kan er zelfs nog geen «sorry» van af als blijkt dat het bedrijf zelfs door een zeer gebrekkige interne coordinatie in de fout is gegaan. Over de ongemakken die de client op dat moment al heeft moeten trotseren, is dan nog niets gezegd.

Vanochtend was er weer ze'n typisch staaltje van dienstverlening door zo'n bedrijf. Het betrof hier Kodela, maar het had evenwel KAE, Setel of een ander kunnen zijn. De stroomvoorziening viel al vroeg vanochtend uit. Nu bestaat er een telefoonnummer 23000 voor opgave van storingen. Na een hele tijd de in-gesprek-toon te hebben laten horen, werd hij na lang wachten opgepikt. De hoorn werd echter naast het toestel gelegd. Niemand die de moeite en beleefdheid had om even iets te antwoorden. Zelfs toen er aan de andere kant van alles in de hoorn geroepen werd, bleven aan gene zijde slechts wat achtergrond-geluiden hoorbaar en een gesprek van wat Kodela-lieden. En de klant moest dat allemaal maar weer slikken.....

Zelf-vernietiging

HET IS ALWEER TWEE jaar geleden dat door de MAN-fractie een verzoek werd ingediend voor een parlementaire enquete naar de kwestie Queen of Saba die ressorteerde onder een eigen minister, drs Marco de Castro. Die zaak is met een jaar geleden «afgerond» op een wijze dat alle betrokkkenen er een flinke kater van overhielden. Door de onhandige zet van de MAN-politici werd niet alleen hun eigen bewindsman in een lastig parket geplaatst en bijna een jaar lang geblokkeerd. Maar ook werd het fenomeen «parlementaire enquete» vervolgens met argusogen bekeken. Toch is dat een van de wezenlijke rechten die een parlement zich verworven heeft in haar controlerende taak ten opzichte van de regering. De kater is zo groot dat de animo om daarvan gebruik te maken voorlopig minimaal zal zijn.

De MEP-fractie probeert het nu uit met een verzoek van interpellatie. Naar aanleiding van de schietpartij waarbij partij-leider Betico Croes gewond raakte, werd gepoogd om minister mr Hector Gonzalez (van AVP) van Justitie op het matje te doen verschijnen voor die gebeurtenis.

Maar de flink afgezwakte MEP-fractie begaat in feite dezelfde fout als de MAN-fractie. Op emotionele gronden en niet wel doordacht is de ingreep van een interpellatie verkozen. Slechts partijpolitieke motieven lagen daaraan ten grondslag. Gecombineerd met een zeer gebrekkige kennis van zaken, heeft dat geleid tot ernstige omissies aan MEP-zijde waardoor de interpellatie eigenlijk niet doorging. Dat het justitieel onderzoek niet afgerond is heeft in wezen weinig met deze constatering te maken.

Op grond hiervan wordt ook de importantie van de «interpellatie» als een belangrijk recht van de Staten op gruwelijke wijze ondergraven. Als de Staten nog even zo doorgaan en alle fracties op gelijke wijze aan bod laten, zijn binnen een mum van tijd alle instrumenten om de regering te controleren overboord gegooid. Via MAN en MEP doet het parlement op die manier aan zelfvernietiging, ook nog eens met sterk masochistische trekjes. Want geloof maar dat de politieke tegenstanders lol hebben in de misstappen van andere fracties.

Diefstal van fiets en motorfiets

WILLEMSTAD - Vanaf het erf van een huis aan de Meeuwweg hebben onbevoegden een motorfiets meegenomen. De eigenaar verklaarde dat de fiets geel is en voorzien is van het kenteken MF-64. De recherche onderzoekt de diefstal.

Een dame die haar fiets bij een boekhandel aan de Schottegatweg-Oost even buiten gelaten had, constateerde bij terugkeer dat de fiets weg was. De fiets kost 154 Amerikaanse dollar. Aangifte van de diefstal is gedaan; de recherche stelt een nader onderzoek in.

Triduum in Westpunt voor patroonsfeest

WILLEMSTAD-De voorbereiding op het patroonsfeest van de parochie van Westpunt(Petrus) begint zondag met een triduum. Tijdens de misviering van half negen's morgens zal pastoor B.Anink de preek verzorgen. Maandagavond gebeurt dit tijdens de mis van half acht door pater V.Janssen, terwijl dan het Guadalupana-koor de zang zal verzorgen. Tijdens de misviering dinsdagavond om half acht houdt pastoor H.Paulino de preek. Op de feestdag zelf, woensdag zal mgr W.Ellis, de bisschop van Willemstad voorgaan in de Eucharistieviering. De bisschop houdt dan ook de preek. Na de mis wordt zoals de traditie dat wil de zee gezegend om Gods zegen af te smeken over allen die de zee opgaan, al dan niet voor hun broodwinning. In verband met dit patroonsfeest treedt er zondagnamiddag een band op het kerkplein op en wel tussen half vier en half zeven.

Al tweemaal veroordeeld

Els 4 jaar voor beestachtige mishandeling

ORANJESTAD-Vier jaar gevangenisstraf met aftrek eiste de officier van justitie vrijdag tegen de 27-jarige beklaagde E. H. Deze stond terecht wegens bedreiging het huis van zijn moeder in brand te steken met als tweede feit het op beestachtige wijze mishandelen van het zestienjarige meisje, met wie beklaagde voordien enige tijd in concubinaat had geleefd.

In 1980 al werd R. veroordeeld tot een jaar gevangenisstraf wegens mishandeling met gebruikmaking van een wapen, terwijl hij een jaar later een straf van anderhalf jaar opliep wegens bedreiging met de dood.

De officier was niet te spreken over de barbaarse wijze waarop beklaagde het zestienjarig meisje had toegetakeld. Hij had haar vastgebonden en geboeid en daarna met de wapenstok van zijn werk geslagen. Ook bond de beklaagde een stuk stroomdraad rond de pols van het meisje en stak daarna de stekker in het stopcontact. Daarna mishandelde hij het meisje in haar intieme lichaamsdelen. Het slachtoffer moest in het hospitaal worden opgenomen met onder meer een gebroken been.

Dit alles, aldus de officier, omdat de beklaagde het meisje ervan verdacht relaties met andere mannen te onderhouden, wanneer hij op zijn werk was. Overigens kon hij deze verdenking niet hard maken. De officier noemde beide feiten zeer ernstig en vond een straf van vier jaar wel op zijn plaats.

In deze zaak doet de rechter op 8 juli uitspraak.

Min Gonzalez naar Latijnsamerikaans politiek congres

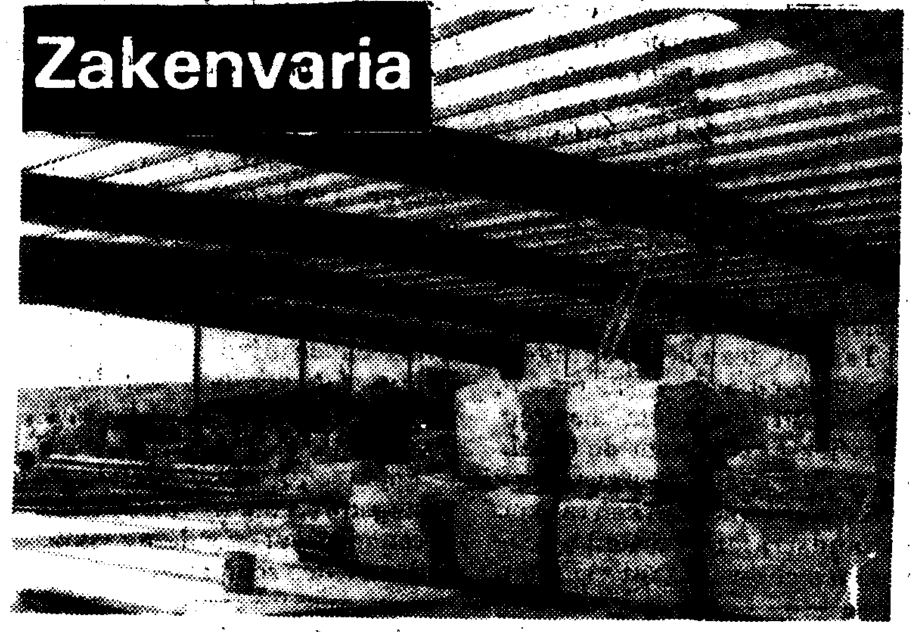
WILLEMSTAD- Minister van Justitie mr Hector Gonzalez zal de Antilliaanse regering vertegenwoordigen op een congres over de "Latijnsamerikaanse politieke denkwijze", die van zondag tot volgende week zaterdag in Caracas zal worden gehouden.

Het doel van dit congres is een ontmoeting te bewerkstelligen tussen vertegenwoordigers van verschillende politieke ideologieen die verschillende thema's en ontwikkelingen op het politieke vlak van Latijns Amerika zullen bespreken.

Alle kosten van de reis van de Antilliaanse minister zullen worden gedekt door het Venezolaanse comite voor de viering van de 200ste geboortedag van Simon Bolivar.

Minister Gonzalez is ondertussen gisteren naar Caracas vertrokken.

Zakenvaria



BIJ DE UITBREIDING van de Bouwmaatschappij Aruba ging vrijdagmiddag de vlag in top en werd spantenbier geschonken. De uitbreiding vergt een investering in een van Aruba's oudste bouwbedrijven van ruim ander half miljoen gulden.

San Nicolas heeft carnavalscomite

SAN NICOLAS-Van Task Force San Nicolas wordt vernomen dat men er eindelijk in is geslaagd in San Nicolas een comite te vormen voor het dertigste carnaval. De commissie bestaat uit niet minder dan twaalf man. Als contactpersoon fungeert mevrouw Kita Boekhoudt(Willem de Zwijgerstraat 37, tel. 45247).

Doel is de carnavalsviering in San Nicolas te verbeteren en te bevorderen. Mevrouw Boekhoudt is bereid verdere gegevens over de commissie te verschaffen.

Aanbiddingsdag in Wishi kerk

WILLEMSTAD-In de Theresiakerk te Wishi wordt zondag een aanbiddingsdag gehouden. De gehele dag is het Allerheiligste ter aanbidding uitgesteld. Tussen vijf en zes uur's middags is er algemene aanbidding, waarna om zes uur de misviering begint waarin de bisschop van Willemstad, mgr W. Ellis voorgaat. Hij zal ook de preek houden. Na de mis is er processie en toewijding aan het Heilig Hart.

Sprekerswedstrijd voor scholieren

WILLEMSTAD- De Curacaose Round Table International organiseert vanavond in Rust & Burgh de jaarlijkse lezing-contest tussen leerlingen van de middelbare scholen. De contest wordt in het Engels gehouden en elke lezing moet acht tot tien minuten duren.

Uit de winnaars van Curacao, Aruba en Bonaire wordt de winnaar van de "Southern Division" door een jury gekozen. Deze winnaar krijgt een prijs van 500 Amerikaanse dollar, beschikbaar gesteld door het "Excalibur Foundation" van de Round Table International van de Verenigde Staten.

Thema van de lezingen van vanavond is het verbeteren van de levensomstandigheden voor de toekomst. Een jury, bijgestaan dor twee tellers en een timekeeper, beoordeelt alle deelnemers om uiteindelijk de winnaar te kiezen. De contest begint om acht uur 's avonds.

Rotary-bestuur

WILLEMSTAD- De Rotary club van Curacao installeert vrijdag 1 juli zijn bestuur voor 1983/1984. De installatie vindt plaats om acht uur 's avonds in de Penthouse van het Curacao Plaza hotel.

JONG COLOMBIA AWOR A KEDA KOMO EKIPO SOTANERO

Derotando Sithoc ku skor di 2-1

Prome viktoria pa Skèrpene den futbòl Fedeprof



WILLEMSTAD- Despues di tres empate i kuater derota Skerpene finalmente a registra su prome triunfo den e kampeonato ayeranochi. Esaki a sosode a kosto dje kolegialnan di Sithoc/Ennia ku a bai dilanti den e prome mitar dje partido, pero ku mester a mira kon Skerpene a boltu e skor den su ventaha den un lapso di apenas dos minut. E viktoria na e alturanan aki ta nifika hopi pa Skerpene ya ku esaki a permiti'e di sali for di den bom lagando e henor dudoso di ta kargado di e lus kora na Jong Colombia. E diferensia entre e dos ekiponan ta un punto. Pa e kolegialnan tambe e derota ta signifikativo ya ku nan ta kore peliger awor di perde kontakto ku e punteronan, kua ta e ekiponan di Victory Boys i SUBT.

E enkuentro ku a ser presensia pa un publiko chikitu, tabata di un nivel net akseptabel. Sithoc ta debe su derota na falta di organisashon den su lina defensivo i tambe e fayo di e mediokampistanan di no asisti nan kompañeronan di defensa den e tarea defensivo. Un ke otro a manifesta su mes prinsipalmente den e di dos etapa den kua Skerpene a hunga ku muchu mas interes i agresividat. E viktoria di Skerpene ta un revancha pa e derota kua nan a sufri den e prome buelta. E prome partido entre e dos ekiponan aki a termina ku skor di 2-0 na fabor di e kolegialnan (ku golnan di Glen Kwidama i Papi Maria).

Kosnan tabata parse ku nan lo a bai den direkshon di un ripitishon ayera ora ku e kolegialnan a tuma ventaha na di 42 minut di wega. Stanley Martina a korona un atake relampago di su ekipo ku un bon tiru ku a laga portero Waldi Graanoogst sin posibilidat. Glen Kwidama a hunga un papel krusial den e avanse aki, perkurando pa e pase ku a konsisi na e gol. Djies despues di relo [illegible] Kwidama mes a tira un oportunidat franko afo. Ela [illegible] Skerpene [illegible] hopi di desea. Esei praktikamente tabata tambe e ultimo chens di e kolegialnan den e partido, pasombra despues dj'ei Skerpene a tuma e inisiativa. Na di ocho minut kaba nan intentonan a produsi resultado den forma di un gol anota pa Andre Bernardus. E ultimo aki a logra vense portero Luthson Makaai ku un tiru di distansia. Makaai aparentemente a balota e tiru ku e konsekuensia ku e bala a dal den su man i drenta e arko via di e tubu: 1-1. A penas dos minut despues e kolegialnan asta a kai atras. E defensa di Sithoc no a reakshona na tempu ora ku Edsel Neuman a kore drenta i e ultimo aki no a desperdisia e chens ku nan a ofrese mandando su ekipo meresidamente dilanti. Ventaha ku nan a sabi di konserva te na final.

DE KONING

Den e partido valido pa di dos divishon e ekipo di Indekor a sufri su di kuater derota, e di dos kontra di De Koning. E ekipo aki a gana di nan ku skor di 2-1 den e prome buelta i a ripiti ayera ganando ku aotashon di 3-2.

E kampeonato ta kontinua mayan ku e partido entre Jong Holland i UNDEBA. Den e prome buelta Jong Holland a resulta ganado ku skor minimo. Erwin Godfried tabata outor di e gol ei ku a kai na di 75 minut di wega.

Lozano naar Real Madrid

BRUSSEL — Juan Lozano, de 27-jarige spelmaker van Anderlecht, heeft gisteren in Brussel een contract van drie jaar getekend met Real Madrid. Het is het tweede grote verlies dat de winnaar van de UEFA-Beker van dit jaar lijdt. Onlangs raakte Anderlecht international Ludo Coeck kwijt aan Inter Milan.



WILLEMSTAD- Riba e kombinashon di potret por mira entre otro e momentu kaminda ku senor Franklin Mathilda direktor di Curacaose Sport Kader Opleidingschool ta entregando e diploma korespondiente na e kurso di arbitro di volibol na Marco Lacle. Por mira tambe parti di esnan ku tabata presente ayeranochi.

Chris Lloyd Evert door Cathy Jordans uitgeschakeld

Wimbledon verloor één van zijn vertrouwde gezichten

[illegible] Wimbledon iets van zijn karakteristieke aanzien herwonnen en tevens verloren. Terwijl Zuid-Londen schuil ging onder een grijs wolkendek, waaruit zo nu en dan spetters vielen die het spel enkele uren ophielden, verloor het toernooi een van zijn meest vertrouwde gezichten. Het teken, dat Marcella Mesker al aan de wand had geschreven, werd werkelijkheid. Chris Lloyd Evert, de meest gelauwerde van het hele stel en fel op jacht naar de grand slam titel werd neergelegd nog voor de schifting voor de kwartfinales had plaats gehad.

De 28-jarige Cathy Jordan, afkomstig uit het gehucht King of Prussia in Pennsylvania en afgestudeerd in de politieke wetenschappen had de juiste dag uitgezocht om aan te tonen dat hard lopen en slim anticiperen ook bij de dames op gras niet noodzakelijkerwijs beter rendeert dan service-volleyspel. Cathy Jordan won met 6-1, 7-6 en de enige vraag was eigenlijk of zij na het gemak, waarmee zij de eerste set naar zich toe trok, lang genoeg van verbazing verstijfd zou staan om Chris Lloyd alsnog een ontsnappingskans te bieden. Bij een achterstand van 4-0 echter realiseerde Jordan zich haar moeilijkheden. Ze verscheen weer dominerend aan het net en kweekte in de tiebreak een voorsprong van 6-2. Het eerste van de vier matchpoints was al raak: een ver naar de zijlijn wegdraaiende opslag, die door Chris Lloyd in het net werd geslagen.

Hoewel Cathy Jordans verdiensten nog maar het achtste bedragen van die van Chris Lloyd Evert, die al meer dan vier miljoen dollar heeft binnengehaald, is ze geen nieuwkomer in het tennismetier. In 1979 was zij na Tracy Austin de tweede op de Amerikaanse juniorlijst. Sindsdien heeft zij iedereen verslagen, met uitzondering van Chris Lloyd Evert en Martina Navratilova. In het dubbelspel behoort zij al jaren tot de besten. Na de open Amerikaanse-kampioenschappen van vorig jaar nam zij geblesseerd en vermoeid enige tijd rust en ging vervolgens zes weken in de leer bij Robert Lansdorp, de coach van Tracy Austin. Deze leerde haar een andere backhand aan. Inmiddels was zij zo veel op de ranglijst gezakt (26ste plaats) dat zij op Wimbledon niet werd geplaatst. Trouwens haar nederlaag in Eastbourne tegen Virginia Wade gaf de plaatsingscommissie geen hoge dunk van haar, te meer daar de Amerikaanse in haar boosheid enkele ballen had weggeslagen.

Maar dat betekende niet dat zij zich bij voorbaat wilde onderwerpen aan het minderwaardigheidscomplex dat speelsters als Martina Navratilova en Chris Lloyd Evert bij anderen oproept. Chris Lloyd, de drievoudige Wimbledon-kampioene en viervoudige finaliste, had weliswaar na haar nederlaag in de finale van vorig jaar tegen Martina Navratilova achtereenvolgens Flushing Meadow, Melbourne en Parijs gewonnen, de uitstraling die zij naar Londen meebracht was magertjes. Haar vorm was wankel. Ze was ziek, maar wilde dat verbergen. Marcella Mesker toonde dat min of meer per ongeluk aan. Cathy Jordan profiteerde ervan.

MERKWAARDIGE SCHEIDING

Bij de heren heeft het lot voor een merkwaardige scheiding gezorgd. Donderdag traden de "bad guys" op, vrijdag de "braverdjes". McEnroe is de aanvoerder van de "slechterikken". Hij dreigde tot tweemaal toe van de baan te lopen, toen hij op voetfout werd betrapt, ontving een waarschuwing maar kreeg met zijn voortdurend gezeur wel gedaan, dat een strafpunt door de nieuw benoemde hoofdscheidsrechter Alan Mills ongedaan werd gemaakt. Hij werd in slecht gedrag nog overtroffen door Hank Pfister, die bij zijn uitschakeling op het randje van diskwalificatie balanceerde. Bij de lieve jongens behoort ook Jimmy Connors, al zal de pias van vroeger niet graag toegeven dat hij bezadigder is geworden. Het tennissen gaat hem zo gemakkelijk af dat hij zich niet druk behoeft te maken. Zelfs niet tegen Henryk Sundstroem, de zoveelste pijlsnel omhoog schietende jonge Zweed, die in Parijs al bij de laatste zestien stond.

NDUKA ODIZOR

De werkelijke aanvoerder van de "goeien" is Nduka Odizor, die vijf uur lang een van het publiek uitpuilend achterbaantje bezet hield. Het resultaat van het gezwoeg was een overwinning in vijf sets op de 19-jarige Fransman Loic Courteau, waarmee de Nigeriaan in de derde ronde is beland. Hij treedt dan op tegen Chris Lewis, die niet van vliegen houdt. Dat is voor een tennisser, vooral als hij Nieuw-Zeeland als thuisbasis heeft bijzonder ongemakkelijk. "Geloof me of niet, ik deel mijn toernooien zo in dat ik zo weinig mogelijk behoef te reizen". De Nieuwzeelander versloeg Bauer in vier sets en aast er op het gat op te vullen dat in de loting is gevallen.

CURIEUZE VERSCHIJNING

De meest curieuze verschijning in de derde ronde is die van John Mc Curdy. De uit Yarrawanga afkomstige Australier voor dit kwalificatietoernooi verslagen door Charlie Fancutt, kwam als lucky looser in het hoofdtoernooi en kreeg daarin te maken met langzame baanspelers, die hem niet konden tegenhouden.

Christian Haas snelste Europeaan op 100 meter

BREMEN- De Westduitser Christian Haas heeft gisteren bij de nationale kampioenschappen van zijn land in Bremen voor de beste Europese seizoenprestatie op de 100 meter gezorgd. De 24-jarige Haas liep een tijd van 10.16 seconden. Hij werd bij zijn loop gesteund door een rugwind van twee meter per seconde, waarmee precies aan de reglementen werd voldaan. In de finale zegevierde Haas met 10.19 seconden. Beide tijden waren ruim beneden het Westduitse record, dat op naam van Gerhard Wucherer (1971) en Haas (1981) stond met een tijd van 10.25 seconden. Sneller dan Haas waren dit jaar alleen vijf Amerikanen.

De 26-jarige Brigitte Kraus veroverde met het kampioenschap op de 3000 meter (9.12.04) haar 45e Westduitse titel. Een dergelijke prestatie is nog nooit in West-Duitsland geleverd.

Sebastian Coe verslagen

PARIJS — Sebastian Coe, de Engelse wereldrecordhouder op de 800, 1000 m en de mijl heeft gisteravond bij internationale atletiekwedstrijden in Parijs een nederlaag geleden op de 1500 meter. De 10.000 toeschouwers in het stadion Jean Bouin zagen hoe de Brit in de beginfase van de wedstrijd in aanraking kwam met een tegenstander en achterin het veld belandde. Bij het ingaan van de laatste ronde kwam Coe op kop maar bij het opkomen van het laatste rechte stuk was duidelijk dat de Brit nog lang niet in topvorm is. Hij werd in de eindsprint verslagen door de Spanjaard Gonzalez, die zegevierde in een tijd van 3 minuten en 34.24 seconden. Coe finishte in 3.35.17. De Zwitser Delese eindigde als derde in 3.36.47. De Fransen Thiebault en Dien profiteerden met respectievelijk 3.37.29 en 3.37.55 van de uitstekende weersomstandigheden. In totaal bleven acht lopers binnen de 3 minuten en 39 seconden.

De 400 meter horden werd gewonnen door de Senegalees Amadou Ba in een tijd van 50.25 seconden voor de Amerikaan James King (50.43). De Engelse Taylor legde de 400 meter horden bij de dames winnend af in 57.31 seconden.

Op de 200 meter zegevierde de Italiaan Pietro Mennea in 20,43 seconden. De Fransman Philipe Dupont maakte met 1.45,67 indruk op de 800 meter. Bij het polsstokhoogspringen troefde de Zwitser Boehni twee sterke Franse springers af met 5,60 meter. Quinon en Vigneron kwamen niet hoger dan 5,50 meter.

Mayan na hipodromo Koral Tabak

Programa hipiko valido pa klasiko "Hugo Bakhuis"

WILLEMSTAD- Mayan lo tin otro programa hipiko na hipodromo Koral Tabak, ku ta priminti di bira hopi interesante. E kareda prinsipal lo ta e klasiko "Hugo Bakhuis".

E programa ta kuminsa mitar di diesun ku un kareda pa kabai di paso. Seis kabai lo partisipa i e prome favorito ta Geraldo sigi pa Bucanero. E demas kabainan ta: Johnny Boy, Aramis, Tornado i Nero.

E di dos kareda ta sali sinku pasa di diesun riba distansia di 1000 meter. E kareda aki ta espesial pa e muchanan hoben por praktika den kompetensia. E favorito ta Shon Cyclon di Ma Balentina. E di dos ta Pequeno. E otro partisipante nan ta Shoshoni, Trujillo, Tepogigo i Gina.

Di tres kareda lo ta pa kabai nan perdedo den e ana aki. Solamente sinku ehemplar a wordu inskribi. Fundashon pa Promoshon di Hipismo, ta poniendo kareda espesial pa perdedo i ta spera ku proksimo biaha mas kabai lo wordu inskribi. E favoritonan ta Dancing Girl i Pro Star. E otro nan ku ta bai kore ta Pele, Dancing Queen i Run For Glory.

E di kuater kareda ta pa kabainan di serie 1 i 2 riba distansia di 1400 meter. E gran favorito ta Blue Excuse ku monta di Argenis Lopez di hipodromo La Rinconada. Apesar di e presensia di Blue Excuse tog mester tene debido kuenta ku Brave Determination di stud Torima. E demas kabai nan ta Pitita, Gypsy Knight, Romex i Destroyer. E kareda aki ta priminti di bira interesante di salida te final.

E di sinku kareda valido pa trifekta, lo bira un "clash" total. No menos ku ocho kabai lo ta bringando pa drenta den e trifekta. E favoritonan ta Caribean Brave i la Borinquena. Den e kareda aki Mister Ram ta reaparese. Si e logra sali for di e aparato di salida anto ta viktoria sigur pa e kabai valioso aki. Su entrenador Evy Elizabeth ta kana pensa riba un triunfo so. Mister George di Stanley Ignacio ta wordu konsidera fiho den su kuadra. E demas kabai nan ta Rio Canas, Royal Champion, Querubin i Crisanto.

E ultimo kareda ta valido pa e klasiko "Hugo Bakhuis". Aki den tin un debutante ku nan tin komo imperdibel pa stud Torima. Sigun komentario nan lo brisea Brackley's Girl den e klasiko aki pa despues pasa gana e di tres paso di tripel korona dia dies di yuli proksimo. E yegua aki ta por sierto esun di mas kostoso ku a wordu trese Korsou. Tur hende lo ta pendiente di su aktuashon. E otro favorito nan ta Titanical ku Argenis Lopes i Chef de Race ku Hedilberto Hidalgo.

Fundashon ta spera ku un publiko grandi lo asisti mayan na hipodromo Koral Tabak.

Nuebe arbitro mas pa vòlibòl lokal

WILLEMSTAD- Luna pasa Federashon di volibol di Korsou (FeVoKo) a organisa un kurso di arbitro, kua tabata na enkargo di senor Geoffrey Goede arbitro internashonal. Nuebe persona for di un total di diesocho a pasa nan eksamen ku eksito. Nan ta: Lelia Villareal, John Leito, Luthson Benneth, Armin Konket, Stanley Cijntje, Rodney Concepcion, Marco Lacle, Rolando Eduarda i Ithley van Hoop.

Ayeranochi a tuma luga na kas di senor Goede entrega di e diploma korespondiente na esnan ku a pasa eksamen ku eksito. Tambe a tuma luga entrega di diploma na esnan kende na luna di desember aña pasa a pasa e kurso di entrenador di volibol ku eksito. Despues di e entrega di diploma a tuma luga un akto sosial te den oranan lat di anochi.

Viktoria fasil pa Royal Scorpions

WILLEMSTAD-Royal Scorpions Mr Baseball/M&C Bank ayeranochi sin muchu difikultat a logra su di diesun viktoria den e aktual kampeonato di beisbòl AA lokal. Tabata e ekipo di Sta Maria Pirates/Miller High Life ku a sufri su di diesun derota dje aktual kampeonato kontra di unikamente kuater viktoria. Por sierto ku awor si definitivamente kosnan ta pintando hopi malu pa e ekipo di manager Frank Curiel.

Despues di ku e partido a inisia bayendo di un forma basta perta ku Scorpions tumando un ventaha chikitu di 2-0 for di trempan, tabatin indikashon ku Sta Maria, lo a bai duna tur ku tin pa forsa un triunfo. Sin embargo Marlon Lonté Balentin den kabes di seis a kibra tur speransa pa e ekipo sotanero, konektando tripel bari base pa hiba su ekipo dilanti ku skor di 5-0. For di e momentu ei tabata bisto ku Sta Maria, praktikamente tabata un ekipo perdi.

Na algun okashon e ekipo Pirata a rebeldia purbando di bin bek den bataya pero nan a keda kortiku. Scorpions di e forma aki a bolbe tuma un wega kompletu di ventaha riba su mas serkano siguido ku ta e ekipo di Sta Rosa Indians.

SKOR FINAL

Pitcher ganado a resulta Nelson Marks, perdedo Erwin Curial.

Pa Scorpions: 7 kareda; 13 hit i 1 eror. Pa Sta Maria: 4 kareda; 7 hit i 1 eror.

E kampeontao ta kontinua awenochi ku e partido entre Blue Hawks i Sta Rosa ku ta priminti di bira un berdadero bataya.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK- De uitslagen van de Major League Baseball wedstrijden die gisteren werden gespeeld, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

Detroit Tigers-Baltimore Orioles 9-0; Boston Red Sox- New York Yankees 5-4; Toronto Blue Jays-Seattle Mariners 4-2; Milwaukee Brewers-Cleveland Indians 6-2; Kansas City Royals-California Angels 11-3; Texas Rangers-Oakland Athletics 6-5; Texas Rangers-Oakland Athletics 6-2; Minnesota Twins-Chicago White Sox 5-1.

NATIONAL LEAGUE

Montreal Expos-Chicago Cubs 4-3; Pittsburgh Pirates-St Louis Cardinals 8-2; Philadelphia Phillies-New York Mets 6-3; Los Angeles Dodgers-Houston Astros 7-2; Atlanta Braves-[illegible] Cincinnati Reds [illegible]; Atlanta Braves-Cincinnati Reds 10-5; San Francisco Giants-San Diego Padres 5-0.

Italiaan Lazzarini wint TT-races in Assen in 50cc klasse

ASSEN- De Italiaan Eugenio Lazzarini heeft vandaag het openingsnummer van de TT-races in Assen, de 50 cc gewonnen op een Garelli. Hij reed de 69,16 kilometer (negen ronden) in 31 minuten en 25.15 seconden, wat neerkomt op een gemiddelde snelheid van 132,080 km/u.

De wedstrijden worden bij schitterend zomerweer, volgens een schatting van de organisatoren, bijgewoond door 145.000 toeschouwers.

De uitslag van de 50 cc-klasse is:

1. Eugenio Lazzarini (Ita) Garelli 69,16 km in 31.25.15 (gem. 132.080 km/u); 2. Stefan Doerflinger (Zwi) Kreidler 31.25.45; 3. Ricardo Tormo (Spa) Garelli 32.05.75; 4. Claudio Lusuardi (Ita) Villa 32.35.29; 5. Hagen Klein (WDu) [illegible]; 6. Theo Timmer [illegible] 32.53.15; 7. [illegible] FKN 32.54.[illegible]; 8. [illegible] hauer (WDu) [illegible] 32.55.69; 9. Hans Spaan (Ned) BS 32.57.[illegible]; 10. Jos van Dongen (Ned) Kreidler 33.38.83.

Snelste ronde: Doerflinger 3.24.87 (gem. 135,040 km/u) nieuw ronde record. Oude record: Doerflinger 3.27.6 (gem. 133,246 km/u) in 1981.

Stand wereldkampioenschap na zes wedstrijden:

1. Doerflinger en Lazzarini 69 punten; 3. George Looijesteijn (Ned) Kreidler 34; 4. Spaan en Klein 29; 6. Lusuardi 28.

Selekshon Antiyano di esgrima a biaha pa Puerto Rico

WILLEMSTAD — Ayera mainta a sali rumbo pa Puerto Rico, e selekshon di esgrima Antiyano, pa partisipa na e kampeonato Sentro Amerikano i di Karibe. Den su totalidat e delegashon ta konsisti di diesinku persona, for di kua diestres ta atleta.

Pa loke ta trata kategoria maskulino e sigiente esgrimista nan ta forma parti dje selekshon: Edwin Carty (spada); Austin Thomas di Aruba (floret); Raymond Jessurun (floret i spada); Eddy Plantijn (floret); Daniel Polanco (floret i spada); Hose Polanco (floret); Roger Merien (spada) i Eduard Martis (spada). Despues di basta tempu un delegashon femenino tambe ta biaha pa eksterior i nan ta e sigiente atletanan: Migdalia Juliet; Jane Wyatt; Brenda i Mirugia Dosset i Edasida Albert. Den kategoria femenino nan ta partisipa unikamente riba floret.

Jan Boutmy lo biaha komo hefe di delegashon, mientras ku Kurt Willems lo ta e entrenador. Sigun nos por a komprende tin varios fanatiko tambe ku lo biaha huntu ku e delegashon. Esaki sigur lo sirbi komo un sosten moral pa e selekshon durante dje bataya pisa kua nan lo tin di hiba kontra esgrimistanan di nos region.

Nederlandse schaakteam vrijwel zeker van overwinning

PLOVDIV- Het Nederlands schaakteam heeft gisteren in zijn eerste wedstrijd om het Europees kampioenschap in Plovdiv een vrijwel beslissende voorsprong van 4-3 genomen op West-Duitsland. Bij die stand werd aan het mede hand de partij van Peter Scheeren tegen Grun afgebroken. De meest logische uitkomst [illegible] voor de Nederlander.

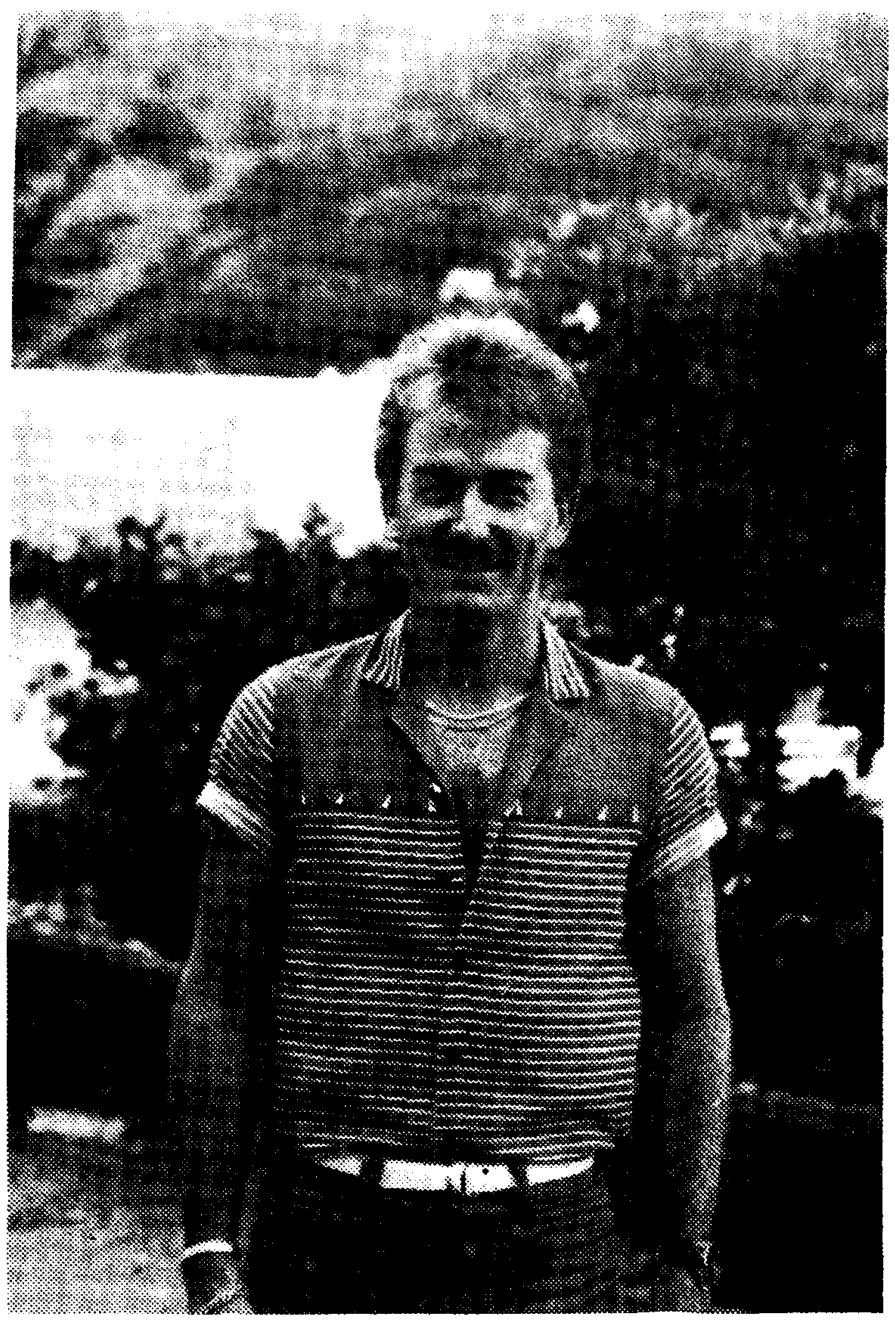
MONTEVIDEO — In de voorbije weken zijn zo'n twintig universiteitsstudenten in Uruguay aangehouden, zo heeft een kaderlid van de Nationale partij [illegible]. De aanhoudingen gebeurden tijdens acties van de veiligheidsdiensten. De partij heeft zijn afkeer hierover uitgesproken.

OP BENEDENWINDEN NOG TE WEINIG BEKEND

Glenn Holm over mogelijkheden toerisme

Saba biedt iets anders

THE BOTTOM — Op Saba neemt en gaat, het toerisme een steeds belangrijkere plaats innemen. Dit bewijzen ook de cijfers van de afgelopen jaren, zoals die bij het Toeristenbureau ter inzage liggen: In 1976 kwamen er 3.880 bezoekers binnen; in 1977: 5.776; in 1978: 9.801; in 1979: 8.158; in 1980: 15.206; in 1981: 14.087 en in 1982: 14.206. Voor 1983 staan er in de eerste 4 maanden al meer dan 7.000 bezoekers genoteerd. De meesten daarvan zijn, net zoals in de afgelopen jaren, mensen die vanuit St. Maarten Saba een dagje bezoeken.



GLENN HOLMS

Glenn Holm, hoofd van het Toeristenbureau op Saba zegt over dit alles: "Het toerisme ontwikkelt zich zeker de laatste tijd. In het verleden is deze ontwikkeling niet altijd even serieus genomen, niet aleen door het gouvernement, maar ook door de bevolking zelf. Saba raakt echter steeds meer bekend, vooral bij de toerist uit de Verenigde Staten. Daarvan zijn de cijfers van de afgelopen jaren toch wel een duidelijk bewijs. Om hier in de toekomst goed op in te kunnen spelen, moet niet alleen het gouvernement, maar ook de lokale zakenman, meer investeren in het uitbreiden en verbeteren van de voorzieningen. Want naar mijn idee kan het toerisme een steeds belangrijkere inkomstenbron voor Saba worden".

Glenn Holm werd in 1956 op Saba geboren. Na de lagere school doorliep hij elders de MAVO. Door familieomstandigheden was hij in 1972 genoodzaakt naar Saba terug te keren, hoewel hij graag nog doorgestudeerd had. Op Saba heeft hij tot nu toe de meest uiteenlopende baantjes gehad. Hij begon als telefoonoperateur, werkte als ober bij hotel Captain's Quarters, was een jaar opzichter bij DOW, maar uiteindelijk stapte hij van Eilandsfinancien over naar het toerisme. Iets wat hij de afgelopen 2 jaar met veel plezier heeft gedaan en waarin hij toch wel z'n toekomst ziet liggen. Nu het zich echter laat aanzien dat er in het toerisme een enorme groei zit, begint hij het tekort te voelen aan een speciale opleiding. Dit hoopt hij dan ook in de toekomst te veranderen.

In de afgelopen 2 jaar heeft Glenn echter niet stilgezeten en voorzover dat in zijn vermogen lag Saba geadverteerd in de toeristenwereld. Hij ging als afgevaardigde naar de internationale toeristenbeurs in Berlijn en probeert allerlei andere contacten te leggen, zoals afgelopen april in Miami waar hij verschillende reisagenten bezocht.

Glenn probeert op het ogenblik vooral het dagtoerisme naar Saba te bevorderen. Aangezien de meesten van deze mensen vanuit St Maarten (moeten) komen, probeert hij daar Saba zoveel mogelijk te adverteren. St Maarten geeft hierbij echter niet veel medewerking. Glenn heeft de indruk dat men daar om de een of andere reden zijn toeristen liever naar St. Barths en Anguilla stuurt dan naar de zustereilanden Saba en St. Eustatius. Een hele verbetering zal daarin komen wanneer Saba in de toekomst zijn eigen toeristeninformatiebureau op St. Maarten krijgt, met daarin een Sabaan die de leiding heeft. Dit zal in de nieuwe vliegveld-terminal misschien verwezenlijkt worden.

Op het huidige vliegveld had Glenn graag audio-visuele beelden van Saba willen laten zien. Maar dit bleek niet mogelijk te zijn, tenzij alle zes de eilanden van de Nederlandse Antillen samen een dergelijke film zouden maken. Ook een reclamebord voor Saba dat in het kantoor van de WINAIR opgehangen zou worden, is nog steeds niet te zien. Dat is erg jammer omdat tot nu toe de Winair het alleenrecht heeft om op Saba te vliegen, maar aan promotie van hun kant voor Saba wordt niet veel gedaan.

Een nieuw vliegveld op Saba zal hier volgens Glenn veel verbetering in brengen: "Dan kunnen er meerdere maatschappijen op Saba vliegen, omdat men dan niet meer alleen met STOL (short take off and landing) toestellen kan landen. Er zullen dan ook toeristen van andere eilanden dan St. Maarten, rechtstreeks naar Saba kunnen komen. Er kan een gezonde concurrentie tussen de verschillende maatschappijen ontstaan, en daar kan Saba alleen maar baat bij hebben". Daarnaast ziet Glenn nog meer voordelen van een nieuw vliegveld voor Saba: "Er zullen dan niet alleen mensen voor een dag naar Saba komen, maar ook mensen die langer willen blijven. Daar bij moeten we dan onze hotelaccommodatie aanpassen".

Saba beschikt op het ogenblik over een hotel, nml. Captain's Quarters met 10 kamers; en drie guesthouses nml. Scouts Place, Antique Inn, en Carib Guesthouse met elk 5 kamers. Dat brengt het totaal aantal kamers op 25. Bij een uitbreidend toerisme is dat echter te weinig en moeten er minstens 30 kamers bijkomen. Glenn denkt daarbij aan een klein hotel gebouwd in Sabaanse stijl, gesitueerd bij het nieuw aan te leggen vliegveld tussen Windwardside en St. John's.

Naast hotelaccommodatie moeten er ook meer ontspanningsmogelijkheden gecreeerd worden. "Saba staat bekend om zijn natuurschoon en is de plaats bij uitstek om lange wandelingen te maken. Er zijn veel interessante plaatsen om naar toe te wandelen; zoals de zwavelmijnen, Mary's Point, the Ladder Bay enz. Allereerst moet hierover eerst duidelijke informatie komen, zodat de bezoekers de mogelijkheden van Saba leren kennen. Dan zijn veel van deze plaatsen moeilijk te bereiken. De paden erheen moeten schoongemaakt worden en er moet duidelijk aangegeven worden, hoe deze plaatsen te bereiken", aldus Glenn Holm.

Naast het natuurschoon op Saba zelf is een grote attractie natuurlijk het onderwatergebeuren rondom het eiland Saba Deep nv onder leiding van Edward Arnold en Lou Bourque, is in de loop der jaren tot een klein maar goed georganiseerd bedrijfje uitgegroeid, dat de mogelijkheden van het duiken rondom Saba volledig benut, zonder daarin als storend element op te treden. Zij openen daarmee voor de liefhebber de mogelijkheid om het natuurschoon onder water te bezoeken.

Binnenkort verschijnt er een artikel in The National Geographic en Ocean Magazine over het duiken rondom Saba. Daarnaast zijn er al verschillende journalisten op Saba geweest, die een artikel over Saba en met name over Saba's "Unspoiled diving" schreven.

Volgend jaar hoopt Glenn Holm samen met Saba Deep een promotie-trip naar de Verenigde Staten te maken. Met financiele hulp van het gouvernement hoopt men in de toekomst ook zelf in de grote duik-tijdschriften te adverteren.

"Maar", zegt Glenn Holm, "al deze vooral jonge mensen, die we hopen aan te trekken, willen na het wandelen of duiken andere ontspanningsmogelijkheden.

Er moeten meer sportmogelijkheden op Saba komen en meer uitgaans-gelegenheden. Ik denk aan kleine eethuisjes, aan een discotheek en/of nachtclub. Ook voor de jonge mensen van Saba zelf zou dit goed zijn. Op het ogenblik is er naast de plaatselijke kroeg, weinig vertier op Saba te vinden". Misschien dat een groep mensen nu wel denkt dat met dit alles de rust op "The Unspoiled Queen" danig verstoord zal worden. Maar Glenn gelooft dat niet: "Je kunt niet stil blijven staan in de ontwikkeling, en alles bij het oude houden. De behoefte aan ontspanningsmogelijkheden wordt overal steeds groter. Je moet deze dingen alleen met beleid ontwikkelen. En ach, Saba zal nooit een "overgetoeriseerd" eiland worden. Daarvoor ontbreken de ruimte, de accommodatie en de stranden!"

Een andere mogelijkheid om het toerisme naar Saba te bevorderen noemt Glenn het verbeteren van de accommodatie voor jachten en cruiseboten. Op het ogenblik legt het gouvernement een weg aan van The Bottom naar Well's Bay, en zullen er in de baai zelf ankerplaatsen gemaakt worden. Deze plaats is uitermate geschikt om voor anker te gaan omdat de zee er een stuk rustiger is dan in de huidige haven. Ook voor passagiersboten opent deze overlegplaats nieuwe mogelijkheden. Tot op heden komt alleen de Polynesia regelmatig naar Saba. Dit is een viermaster die vanuit St. Maarten iedere week een 5-daagse toer langs verschillende eilanden maakt. Aan het einde van dit jaar doen twee nieuwe passagiersboten Saba aan. Het zijn de Vacation Liners, met 120 passagiers, die vanaf december iedere week vanuit Antigua komt; en de Norske cruises, die vanuit Europa, hopelijk ook op een regelmatige basis, Saba aan zal doen. Volgend jaar komt de Sea Cloud, waarover de Amigoe reeds eerder berichtte, zeven maal naar Saba. Dit is zelfs twee keer zoveel dan tijdens de orienteringscruise begin van dit jaar werd afgesproken.

Glenn Holm denkt bij dit alles, dat Saba het vooral van de toeristen uit de Verenigde Staten moet hebben. Voor wat betreft het binnenlandse toerisme is hij nogal pessimistisch. Alleen in de zomermaanden treft men op Saba wel eens bezoekers van de Benedenwinden aan. De hoge tarieven van de ALM spelen daarbij volgens Glenn een belangrijke rol. Men kan voor minder geld vanaf de Benedenwinden naar de Verenigde Staten of Zuidamerika vliegen. Daarbij zijn de Bovenwinden bij de Benedenwinders maar matig bekend en hij heeft de indruk dat men denkt dat hier toch niks te zoeken valt. Betere propaganda van de Bovenwinden naar de Benedenwinden toe is dus een eerste vereiste.

Daarvoor wordt op het ogenblik een diaserie over Saba samengesteld, die men op de Benedenwinden in de toekomst hoopt te vertonen. Om het binnenlandse toerisme nog meer te bevorderen, hebben de hotels op Saba gedurende de zomermaanden een Antillean rate, die geldt voor alle ingezetenen van de Antillen.

Over het geheel genomen is Glenn Holm heel optimistisch voor wat betreft de ontwikkeling van het toerisme op Saba. Hij zegt: "Veel toeristen zoeken naar iets anders dan stranden en casino's. Saba is daarin een welkome afwisseling. De mensen zijn vriendelijk, het eiland is schoon en het heeft een onbedorven tuur. Laten we zorgen en hoj dat dit met meer toeristen ook blijft".

..... Toeristenbureau van Saba .....



Arubaan officier van Justitie: Florencio Wernet

WILLEMSTAD- De ministerraad heeft in haar vergadering van gisteren mr Florencio Wernet benoemd tot officier van Justitie op Aruba bij het parket van de Procureur-Generaal.

De heer Wernet werkt sinds 10 october 1950 bij het Parket op Aruba. Per 1 mei 1961 werd hij benoemd tot dienstdoend ambtenaar bij het Openbaar Ministerie op Aruba en is als zodanig, met een korte onderbreking, steeds belast geweest met de vervolging van verkeerszaken. Bij afwezigheid van de officier van Justitie op Aruba heeft hij deze steeds vervangen.

In verband met de Antillianisering van het Parket is destijds aan de heer Wernet de gelegenheid geboden om aan de UNA de studie van meester in de rechten te volgen, welke titel hij op 16 februari van dit jaar behaalde.



WORLD IN A NUTSHELL

[C]APE CANAVERAL, FLO[RID]A - Sally Ride performed pro[fessio]nally and served a "histo[ry-]making role" as America's [firs]t woman space traveller, NA[SA]'s shuttle program director [said] Friday. Air Force Lt. Gen. [Jam]es Abrahamson said, "she [was] an eager and cheerful crew [mem]ber. The whole crew did an [exce]ptional job".

[D]ONNINGTON, ENGLAND [- Hun]dreds of tons of British Ar[my] uniforms, truck spares and [othe]r equipment were destroyed [Fri]day in a fire that swept [thro]ugh the military's biggest [supp]ly base in this market town [...] miles northwest of London, [the] Defense Ministry said. One [civi]lian employee at the spraw[ling] depot in Shropshire, one of [the] biggest military supply ba[ses] in Western Europe, was inju[red] in the blaze that gutted one of [its] main warehouses.

[W]ARSAW - Senior Polish Of[fici]als say Pope John Paul II's [...]-day pilgrimage may speed [the] lifting of martial law, per[h]aps early as July 22, Poland's postwar national day. "I believe that the outcome of the visit facilitates and speeds up the potential possibility for lifting martial law", said Maj. Wieslaw Gornicki, a senior adviser to Poland,s military leader Gen. Jaruzelski.

TUNIS, TUNISIA - Palestine Liberation Organization Chairman Yasser Arafat arrived here Friday night from Syria after the government there asked him to leave the country as a crisis within his guerrilla ranks escalated. Visibly disheartened, Arafat told reporters: "My expulsion from Damascus was part of a Syrian-Libyan plot against the Palestinian revolution".

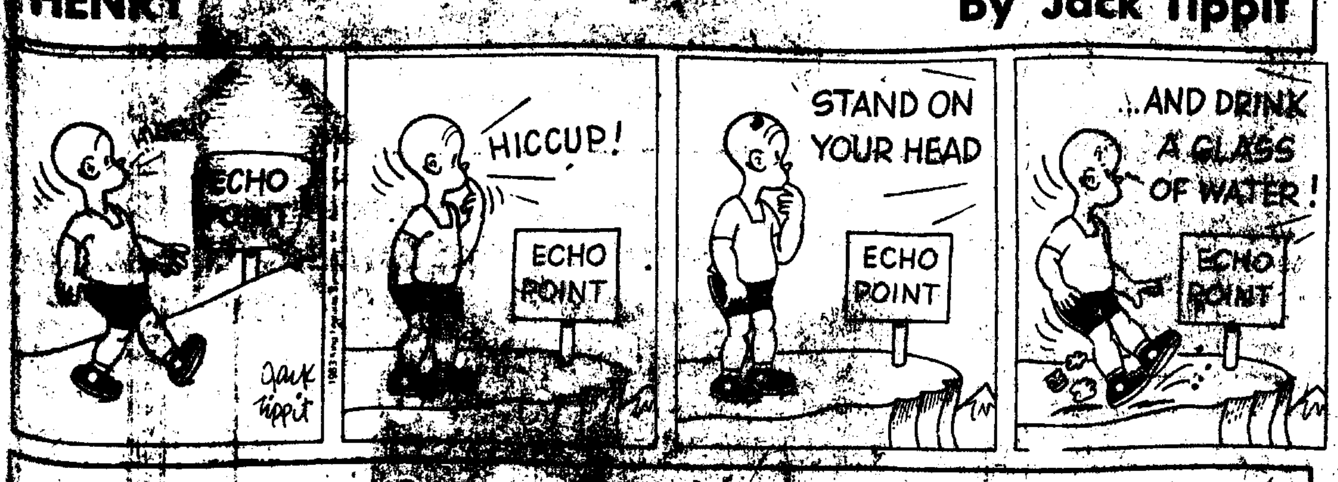
N'DJAMENA, CHAD - The Chad government maintained that an attack by more than 3,000 Libyan-backed rebels on the northern oasis of Faya-Largeau had been repulsed, treating victory was made in Paris Friday by a representative of former interim President Goukouni Queddei, now leading the opposition to the Government of President Hissene Habre.

EDWARDS AIR FORCE BASE, CALIFORNIA - Space Shuttle Challenger, rerouted on its 96th orbit, went around the world two extra revolutions Friday and glided to a smooth landing in the California desert. The 100-ton winged shuttle touched down right on the centerline as it ended a near-flawless six-way mission, marred only by diversion of the landing from Florida to California.

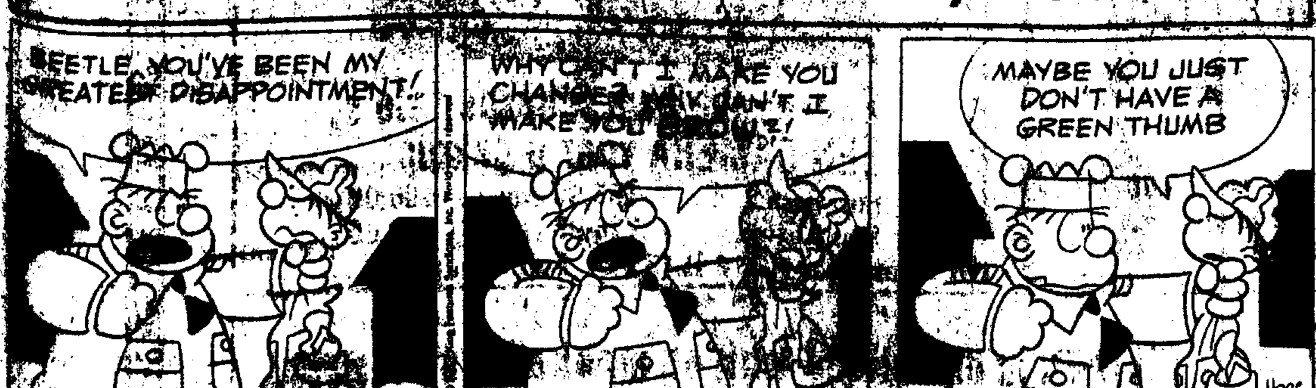
ROME - Italy's key Socialist Party showed small gains in public opinion polls published Friday, the last day of one of the quietest election campaigns in Italy's postwar history. A poll commissioned by the conservative Milan newspaper Il Giornale predicted that the Christian Democrats would repeat their 1979 election performance with 38 percent of the votes, while the Communists would show a slight drop, from 31,8 to 30,8 percent. Bettino Craxi's Socialist were shown to have risen from 9.8 to 11.7 parcent.

English Companion

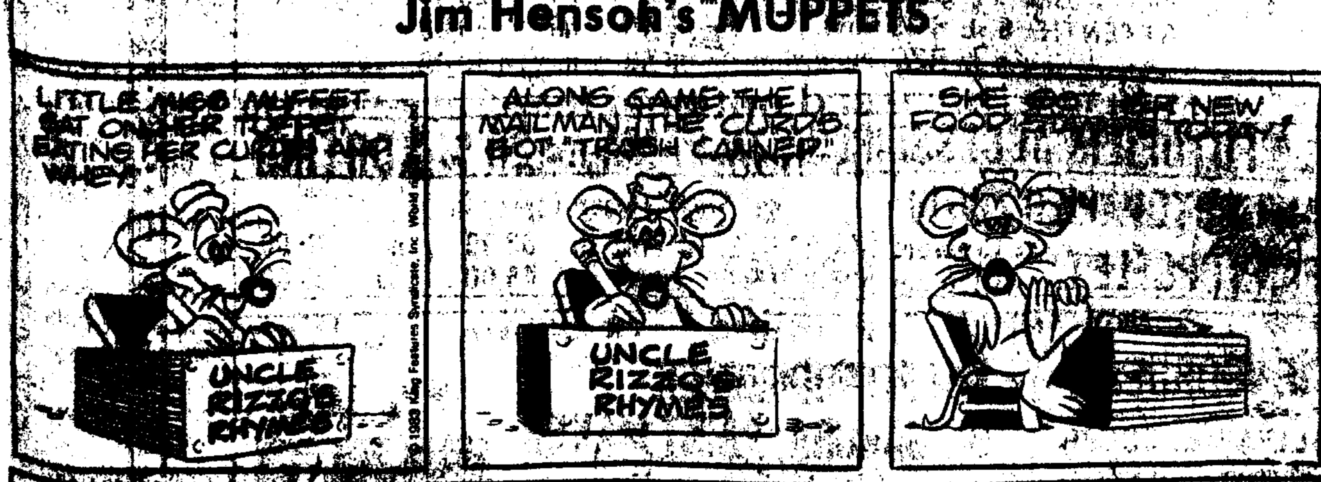
HENRY ® By Jack Tippit



BEETLE BAILEY By Mort Walker



Jim Henson's MUPPETS



QUINCY ® By Ted Shearer



In Delft, Nederland, wordt tegenwoordig streng opgetreden tegen ORDEVERSTOORDERS. De burgemeester heeft een lijst samengesteld van personen, die in het recente verleden betrokken zijn geweest bij ongeregeldheden in horeca-bedrijven. De eigenaar "Het Ankertje" weigerde echter personen die op de zwarte lijst staan, te verbieden het cafe te betreden. De burgemeester heeft toen korte metten gemaakt en "Het Ankertje" voor een maand gesloten.

***

In de Westduitse stad Wiesbaden weigerde een 20-jarige JONGEMAN het feit te accepteren, dat zijn 15-jarig vriendinnetje de verhouding heeft uitgemaakt. Hij stapte gisteren daarom haar school binnen, dwong met een revolver onderwijzer en leerlingen te vertrekken en bleef alleen met het meisje achter. Voor de goede orde trok hij de gordijnen dicht. "Als niemand mij stoort, zal ik me vanavond om acht uur overgeven", zo liet de jongeman weten. Toen het meisje dreigde met zelfmoord, greep de politie in en bestormde het klaslokaal. De jongeman is ingesloten.

Televisiekijkend Nederland zal het komende seizoen MIES BOUWMAN moeten missen. De beroemde presentatrice heeft geen overeenstemming met de AVRO kunnen bereiken over een nieuw programma.

***

De Italiaanse boer NAZZARENO BANDINI heeft lang op zijn pensioen moeten wachten, maar heeft het nu eindelijk. Door bureaucratische problemen waren opeenvolgende verzoeken tot toekenning van een staatspensioen geweigerd, maar dat kwam gisteren allemaal goed. Bandini is inmiddels [...] jaar oud geworden.

Th[...] FORENZEN zijn in Parijs te laat op het werk gekomen, toen in het spitsuur de deuren van zeventien ondergrondse treinen weigerden open te gaan. Een nauwkeurige inspectie bleek dat de storing te wijten was aan een minuscuul insectje van drie millimeter, dat in het bedieningssysteem terecht was gekomen.

***

Na het [...] getouwtrek is het nu eindelijk zover. De fractieleider van het CDA van Nederland, DE VRIES, zal in een televisiedebat de degens kruisen met oppositieleider JOOP DEN UYL. De Vries wilde het allemaal eerst via de radio doen gebeuren, maar was er onenigheid over allerlei andere kwesties. Uiteindelijk werd een compromis gevonden, waarbij Den Uyl bepaalde, dat het debat over het regeringsbeleid via de televisie zou plaatsshebben en De Vries besliste, dat de NCRV het mag uitzenden.

***



Mr. ANDRESITO BIKKER en mr. AGUSTIN VROLIJK mochten vrijdagmiddag in de Universiteit van de Nederlandse Antillen, afdeling Aruba, hun bul als meester in de rechten in ontvangst nemen uit handen van docent, mr Dolman. Bij die gelegenheid werd een toespraak gehouden door de dekaan van de Juridische Faculteit van de UNA, mr. E.L. Joubert, die onder meer stelde dat Arubaanse studenten, die onder minder gunstige omstandigheden moeten studeren, voortdurend in staat zijn betere resultaten te behalen dan andere studenten.

***

Een Ierse ARTS leek er afdoende verweer voor te hebben: de apotheken waren allemaal dicht en zijn patient wilde perse een aantal condooms kopen. Maar in Ierland mogen alleen apothekers ze op recept verkopen en daarom was de arts in overtreding. De rechter legde hem de maximale straf op: een boete die gelijkstaat aan 1200 Antilliaanse guldens. De arts zegt de boete nooit en te nimmer te zullen betalen, noemt de Ierse wetten "onwerkbaar" en is in hoger beroep gegaan.

***

Sedert 1981 is de Fransman ALAIN PRIEUR wereldrecordhouder hoogspringen op motorfiets. Vandaag heeft hij een nieuwe stunt uitgehaald. Als eerste persoon is hij met zijn motorfiets over een vliegend vliegtuig gesprongen. Het eenmotorig toestel vloog maar ongeveer een metertje boven de grond. De sprong duurde elf seconden en de stuntman kwam 32 meter verder terecht.

***